



V Doberdobskem jezeru milijarde ribjih mladice

15

Goriški marketi in trgovine bodo kmalu odprti vse nedelje



16



Jadran vložil prošnjo za ponovno vključitev v državno C-ligo

21



Gledališče Franceta Prešerna v Boljuncu bodo obnovili

7

# Primorski dnevnik

ČETRTEK, 1. JULIJA 2010

št. 154 (19.861) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

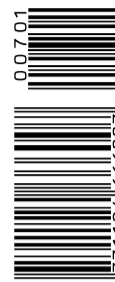
POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



## Trdi zadnji metri za hrvaški vstop v EU

RADO GRUDEN

Predsednici hrvaške vlade Jadranki Kosor in njenemu zunanjemu ministru Gordanu Jandrokoviću je očitno všeč atletika. Z atletsko prisposodbo sta namreč pozdravila odprtje zadnjih treh poglavij v pristopnih pogajanjih z Evropsko unijo. Razlikujeta se le v tem, da je Kosorjeva govorila o finišu v zadnjih 500 metrih maratona, Jandroković pa je prepričan, da Zagreb čaka le še zaključni sprint na 110 m ovire.

Vprašanje pa je, koliko časa bo Zagreb potreboval, da pretrga ciljni trak. Vlaka za zaključek pogajanj do konca letošnjega leta je verjetno že odpeljal in Hrvaška nanj ni uspela priti. Naslednji bo na cilj pripeljal v prvi polovici prihodnjega leta, kar se zdi veliko bolj realen cilj, čeprav se bodo morali v Zagrebu močno potruditi, da ga bodo dosegli.

Od 33 poglavij jih je slovenska jugovzhodna sosedja uspešna začasno zapreti dvajset, za konec pa ji ostajajo najtrša. Evropska unija si sicer močno želi, da bi Hrvaška čim prej postala 28. članica, vendar popustov ne bo. O tem priča tudi število meril, ki jih je EU postavila za zaprtje včeraj odprtih poglavij. Skupno jih je petnajst, kar deset pa jih zadeva poglavje o pravosodju, ki je bilo doslej najtežje za Hrvaško. Tudi v zaključnih metrih maratona ali sprinta, o katerih govorita Kosorjeva in Jandroković, bo to največja ovira na poti v EU. To še posebej velja za sodelovanje s haškimi sodiščem, ki še vedno ni zadostno. Tudi nerešena mejna vprašanja lahko dodatno dvignejo ovire na poti v EU. S Slovenijo so ta problem rešili z arbitražnim sporazumom, ostajajo pa odprta mejna vprašanja s Srbijo in BiH.

Domačih nalog za Hrvaško je torej precej. Od tega kako in predvsem kdaj jih bodo v Zagrebu napisali, pa je odvisno, ali se bo Hrvaška že prihodnje leto veselila podpisa pristopne pogodbe z Evropsko unijo.

ITALIJA - Vladna večina včeraj pospešila njegovo obravnavo

# Novinarski protest proti zakonu o prisluhih

Danes po vsej Italiji demonstracije - 9. julija informacijski mrk

DEŽELNI SVET - Skupna pobuda Gabrovca in Kocijančiča

## Sklad za Slovence preizkusni kamen za odnos FJK do manjšine



TRST - Igor Kocijančič in Igor Gabrovca pozivata deželno vlado, naj vsaj delno proračunsko krije Sklad za Slovence, ki ga je svojčas ustanovila vlada Riccarda Illyja. Desnosredinski odbor predsednika Renza Tonda je letos finančno izničil sklad,

ki je v preteklem letu znašal 250 tisoč evrov. Slovenska deželna svetnika tudi pozivata Deželno, naj ne zmanjša državnih prispevkov Slovenski kulturno-gospodarski zvezi in Svetu slovenskih organizacij.

Danes naj bi Tondo razdelil nova po-

oblastila odbornikom. S kulturo in tudi s slovensko manjšino naj bi se po novem ukvarjal Elio De Anna (Ljudstvo svobode) in ne Federica Seganti (Severna liga), kot je bilo prvotno napovedano.

Na 3. strani

RIM - Poslanska zbornica bo obravnavala sporni zakonski osnutek o prisluhih od 29. julija dalje. Tako je določil njen predsednik Gianfranco Fini, potem ko se je konferenca načelnikov skupin z večino glasov izrekla v tem smislu. Za so se izrazili predstavniki vladne večine, medtem ko so bili načelniki opozicijskih skupin odločno proti.

Medtem bodo danes po vsej Italiji na pobudo novinarskega sindikata FNSI demonstracije proti spornemu zakonu. Sindikat FNSI je poleg tega napovedal, da bo 9. julija v znak protesta informacijski mrk.

Na 5. strani

## Mali maturanti na Tržaškem vsi izdelali

Na 6. strani

## Smrtna nesreča na avtocesti blizu Zgonika

Na 7. strani

## Milijon podpisov proti privatizaciji vode

Na 7. strani

## Maj 1945: spomini 17-letne Brune Rupel

Na 8. strani

## Razreda iz romjanske šole selijo v bližino

Na 15. strani

KOPER - Obisk Tamare Blažina pri italijanski skupnosti

## Italijanska in slovenska manjšina računata na skupne evropske projekte

KOPER - Italijanska manjšina v Sloveniji in slovenska manjšina v Italiji zelo dobro sodelujeta, pomemben povezovalni element pa so v zadnjem času postali tudi skupni evropski čezmejni projekti. O njih in o drugih aktualnih vprašanjih, ki zadevajo obe narodni skupnosti, je tekla beseda na včerajšnjih srečanjih (foto La Voce del popolo) senatorke Tamare Blažina s predstavniki italijanske manjšine. Blažinova se je srečala tudi z vodilnimi RTV Koper-Capodistria.

V petek, 9. julija bosta manjšini skupaj obiskala slovenski minister Boštjan Žekš in italijanski vladni podtajnik Alfredo Mantica.

Na 2. strani



Poletni večer z novo knjigo Marija Čuka



Nikar se ne hudujte na vreme, da je zmešano. Vsak naj naprej pomete pred svojim pragom.

TRŽAŠKA KNJIGARNA

danes, 1. julija ob 18.30



11



KOPER - Tamara Blažina gost italijanske skupnosti v Sloveniji

# Skupni čezmejni projekti povezujejo dve manjšini

Na sestankih velika pozornost financiranju manjšin, šolstvu in javnim občilom

KOPER - Italijanska manjšina v Sloveniji in slovenska manjšina v Italiji zelo dobro sodelujeta, pomemben povezovalni element pa so v zadnjem času postali tudi skupni evropski čezmejni projekti. O njih in o drugih aktualnih vprašanjih, ki zadevajo obe narodni skupnosti, je tekla beseda na včerajšnjih srečanjih senatorke Tamare Blažina s predstavniki italijanske manjšine. Blažinova se je srečala tudi z vodilnimi RTV Koper-Capodistria.

Senatorke, ki jo je spremljal sodelavec Livio Semolič, so v Koprju sprejeli predsednik izvršnega odbora Italijanske unije Maurizio Tremul ter zastopniki obalne italijanske samoupravne skupnosti Sandro Kravanja, Alberto Scheriani in Mario Steffè. Manjšini nujno potrebujejo trajne in sistemske rešitve za financiranje kulturnih ustanov, obe skupnosti si tudi prizadevata za izvajanje zakonski priznanih narodnih pravic. Na sestanku je prišlo tudi do izmenjave informacij in izkušenj o dejavnosti in problemih manjšinskega šolstva v Italiji in Sloveniji.

Tremul in senatorka Blažina pričakujeta, da bo 13. julija prišlo do tržaškega srečanja predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške. Dobri odnosi med sosednjimi državami pridejo zelo prav tudi manjšinam. V Koprju so tudi govorili o bližnji pobudi slovenskega ministra Boštjana Žekša in italijanskega vladnega podtajnika Alfreda Mantico, ki se bosta skupaj sestala s predstavništvom dveh manjšin.



Tamara Blažina (levo) s predstavnikoma italijanske manjšine

LA VOCE DEL POPOLO

## SLOVENIJA Končana 105 km dolga dolenska avtocesta

TREBNJE - Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji (Dars) je včeraj odprla zadnja novozgrajena odseka na dolenski avtocesti v skupni dolžini 14,8 kilometra, ki so ju začeli graditi leta 2008. Kot je ob odprtju povedal premier Borut Pahor, je z njima dokončana 105 kilometrov dolga dolenska avtocesta, slovenski avtocestni križ pa bo predvidoma dokončan leta 2013.

Po njegovih besedah so z odprtjem zadnjih dveh odsekov dolenske avtoceste, Pluska - Ponikve in Ponikve - Hrustje, Slovenijo povezali s tem delom Evrope in sveta, je dejal. Odseka sta dolga 14,8 kilometra, njuno izgradnjo pa je iz kohezijskega sklada sofinancirala Evropska unija.

Odprtju zadnjih odsekov dolenske avtoceste bo, kot namerava Dars, v prihodnjem letu sledilo odprtje preostalega dela gorenjske avtoceste, upati pa je, da bodo v letu 2013 zaključili dela v koprskem predoru Markovec, s čimer bo slovenski avtocestni križ dokončan.

Po podatkih Darsa naložbena vrednost avtocestnih odsekov Pluska - Ponikve in Ponikve - Hrustje znaša skoraj 225 milijonov evrov, od tega naj bi bilo 40 odstotkov nepovratnih sredstev iz evropskega kohezijskega sklada.

Evropska komisija je za odsek Pluska - Ponikve že odobrila 53,2 milijona evrov, vloga za prispevek pri gradnji drugega odseka v znesku približno 34 milijonov evrov pa je v potrdjevanju. Pri Darsu pričakujejo, da bo evropski prispevek skupaj znašal približno 87 milijonov evrov oz. približno 40 odstotkov celotne naložbe.

Slovenska vlada že razmišlja o tem, kako bodo tudi preostale ceste modernizirali in z njim poživili življenje in gospodarstvo izven urbanih središč. Prav tako pa razmišlja o posodobitvi železniške infrastrukture, saj pripravlja velikopotezno načrte, ki so podobni tistim iz prve polovice devetdesetih let. Potrebno bo veliko pogovorov in dogovorov, vendar je Pahor prepričan, da bodo na koncu uspešni.

Dars si želi tudi v prihodnosti dejavno sodelovati pri avtocestni zgodbi in odgovorno upravljati z vsem zgrajenim avtocestnim omrežjem. Čaka ga še nekaj izzivov, kot je gradnja preostalih avtocestnih odsekov, hitra cesta Jagodje - Lucija, avtocestni odsek Draženci - Gruškovje, cestna povezava med Divačo in Jelšanami ter odsek severnega dela ceste tretje razvojne osi Šentrupert - Dravograd.

SLOVENIJA - S podporo LDS, SD, Oljke in Zaresa

## Odvetnik Janez Starman kandidat za koprskega župana

KOPER - Odvetnik Janez Starman je včeraj predstavil kandidaturu za župana občine Koper. Kot je poudaril na predstavitvi, se bo zavzemal za demokratično Mestno občino Koper, ki ne zagovarja monopolov. Poudaril je, da daje enake možnosti vsem udeležencem in da ljudi ne izključuje iz upravljanja javnih zadev. Kot bistveno Starman izpostavlja organiziranje centrov lokalne samouprave, ki da bodo prebivalcem omogočili, da v večji meri kot doslej izrazijo svoje potrebe, interese in želje. "Če bomo dosegli, da bodo interesi ljudi zastopani, smo naredili veliko, ker smo tlakovali tla za pravo lokalno samoupravo v občini," poudarja. Pri tem izpostavlja vlogo krajevnih skupnosti, katerih pomen je bil v preteklosti po njegovem precej zanemarjen.

Z zgodovino in preteklostjo občine Koper se ne namerava ukvarjati, pravi. O sedanji občinski upravi meni, da je naredila veliko dobrega, pa tudi veliko slabega. Česa je bilo manj, pa bo po



JANEZ STARMAN

njegovem povedal čas. Starman, sicer sin znanega odvetnika in člana NSi Danijela Starmana, bo kandidiral s podporo strank LDS, SD, Oljke in Zaresa, ki bodo tudi vložile uradno kandidaturu zanj. Kot poudarja, sam ni politično opredeljen, ni član političnih strank in si vanje tudi ne želi vstopiti. "Delitev na leve in desne se mi zdi umetna," meni. Kot poudarja, so njegovi podporniki konkretni ljudje. Čeprav predstavniki različnih strank, si delijo podobne vrednote. Sicer pa pričakuje podporo "iz

vseh političnih smeri, predvsem pa s strani ljudi, ki bodo verjeli vame".

Za vstop v politiko se je odločil, ker je prišel pravi čas in ker predstavlja kandidatura za župana zanj izziv. Na lokalnih volitvah se bo potegoval le za mesto župana, ne pa tudi za morebitno mesto v občinskem svetu, saj ne bo kandidiral s svojo listo. Na morebitne nizke udarce med kampanjo je pripravljen, čeprav poudarja, da ima doslej s sedanjim županom Borisom Popovičem pozitivne izkušnje. "Nikoli si nisva bila nasprotnika ali sovražnika in pričakujem, da bo tako tudi v naprej. Gre samo za zavzemanje za dobro vseh, seveda na nek drugačen način," zaključuje.

V štirih strankah, ki so Starmana podprle, izpostavljajo predvsem njegovo "človeško dimenzijo", visoke etične standarde ter mednarodne izkušnje in strokovnost. Kot podarja, gre za človeka, ki bi občino z različnimi projekti znal približati občanom. (STA),

vseh političnih smeri, predvsem pa s strani ljudi, ki bodo verjeli vame".

Za vstop v politiko se je odločil, ker je prišel pravi čas in ker predstavlja kandidatura za župana zanj izziv. Na lokalnih volitvah se bo potegoval le za mesto župana, ne pa tudi za morebitno mesto v občinskem svetu, saj ne bo kandidiral s svojo listo. Na morebitne nizke udarce med kampanjo je pripravljen, čeprav poudarja, da ima doslej s sedanjim županom Borisom Popovičem pozitivne izkušnje. "Nikoli si nisva bila nasprotnika ali sovražnika in pričakujem, da bo tako tudi v naprej. Gre samo za zavzemanje za dobro vseh, seveda na nek drugačen način," zaključuje.

V štirih strankah, ki so Starmana podprle, izpostavljajo predvsem njegovo "človeško dimenzijo", visoke etične standarde ter mednarodne izkušnje in strokovnost. Kot podarja, gre za človeka, ki bi občino z različnimi projekti znal približati občanom. (STA),

EVROPSKA UNIJA - Pristopna pogajanja za vstop v unijo

## Hrvaška odprla zadnja tri poglavja

V Zagrebu računajo, da naj bi pristopno pogodbo podpisali v prvi polovici prihodnjega leta

BRUSELJ - Hrvaška je včeraj na pristopni konferenci v Bruslju odprla še zadnja tri poglavja v pogajanjih z Evropsko unijo. Hrvaški zunanji minister Gordan Jandroković verjame, da bo pogajanja končala do konca leta ali v prvih mesecih prihodnjega ter pristopno pogodbo z unijo podpisala v prvi polovici naslednjega leta.

Evropski komisar za širitev Štefan Füle je menil, da je ta cilj mogoče doseči, in dejal, da bo komisija morda jeseni v poročilu o napredku Hrvaške na poti v EU konkretna glede datuma podpisa pristopne pogodbe in "drugih zelo pomembnih datumov za Hrvaško in EU". Tako je odgovoril na vprašanje, ali lahko pove, kdaj bi Hrvaška lahko postala članica unije. Ob tem je komisar Füle tudi poudaril, da je časovni okvir pogajanj v rokah Hrvaške in da ni naloga komisije, da opredeljuje datume in roke.

Hrvaška je včeraj odprla poglavja o pravosodju, konkurenci ter skupni zunanji, varnostni in obrambni politiki, začasno zaprla pa poglavja o davkih in javnih

naročilih. Tako ima zdaj odprta vsa poglavja, začasno zaprtih pa 20 od 33, o katerih se pogaja z EU. To so vse strani v pogajanjih - Hrvaška, Evropska komisija in špansko predsedstvo EU - označile kot velik uspeh in si vzajemno čestitale. Španski zunanji minister Miguel Angel Moratinos je hrvaško delegacijo celo prijazno pozdravil v hrvaščini: "Dober dan, dobrodošli."

Vodja hrvaške diplomacije Jandroković je stanje Hrvaške v pogajanjih opisal v tekaškem žargonu: "Hrvaška teče zadnjih 110 metrov z ovirami." Minister je zadovoljen z napredkom, ki daje "vero, optimizem in energijo za končanje tega zgodovinskega projekta".

Največ pozornosti je bilo deležno poglavje o pravosodju, ki ga je komisar Füle označil za "poglavje vseh poglavij", minister Jandroković pa je izpostavil, da je prvič v zgodovini EU neka država odprla to poglavje v pristopnih pogajanjih z EU. Poglavje o pravosodju je bilo namreč v preteklih pogajalskih procesih del poglavja o pravosodju in notranjih zadevah, ki je bi-

lo precej bolj tehnično, kot je sedaj, ko je zaradi slabih izkušenj z Bolgarijo in Romunijo postalo zelo politično.

Hrvaška je dobila deset meril za zaprtje tega poglavja, med katerimi je tudi "popolno sodelovanje" s haaškim sodiščem. Skupno je pri treh včeraj odprtih poglavjih dobila petnajst meril za zaprtje, od tega štiri za poglavje o konkurenci in eno za poglavje o zunanji politiki.

Na vprašanje, kaj mora Hrvaška storiti za zaprtje poglavja o konkurenci, kamor sodi tudi pereče vprašanje ladjedelnic, je hrvaški minister odgovoril, da je to zelo pomembno poglavje, saj so ladjedelnice za Hrvaško pomembne iz gospodarskih in socialnih razlogov. "Naša želja in cilj je, da smo stoddostno pripravljeni na to, da se pridružimo EU," je še poudaril Jandroković.

Komisar Füle je ob tem izpostavil, da so potrebni rezultati, ki bodo države članice prepričale, da je Hrvaška res stoddostno pripravljena. Hrvaški zunanji minister je še poudaril, da je treba poskušati rešiti vsa odprta vprašanja meje, ki so na-

Emilija in Veneto proti Sloveniji in Deželi FJK

BOHINJ - Deželi Veneto in Emilija-Romagna sta postavili pod vprašaj čezmejne projekte iz naslova "Kopenska meja", ki jih načrtujeta Slovenija in Furlanija-Juljska krajina. Projekti so vredni 22 milijonov evrov, italijanski deželi pri njih sodelujeta kot partnerski deželi. To se je zgodilo na seji tehničnega omizja, kar je prisililo predsedujočo Slovenijo, da prekine sedanje, saj vsi sklepi omizja morajo biti sprejeti soglasno. Posledično so zamrzili tudi 60 milijonov evrov vrednih standardnih projektov med Slovenijo in FJK. Beseda pripada sedaj politikom treh dežel in Slovenije ter Evropski komisiji. Giuseppe Napoli, ki je na srečanju v Bohinju zastopal FJK, je izrazil veliko začudenje nad vetom dveh italijanskih dežel. Njuno zadržanje bo v vsakem primeru podaljšalo postopke za črpanje evropskih sredstev za omenjene čezmejne projekte. Ni znano, zakaj italijanski deželi nasprotujeta projektom, pri katerih imajo glavno besedo stvarnosti ob nekdanji državni meji. Bruselj je izjemoma dovolil, da pri teh načrtih sodelujeta Pordenon in Ljubljana. Napoli, ki je sodeloval v imenu deželne odbornice Federice Seganti, je povedal, da so se predstavniki Veneta in Emilije-Romagne vseskozi strinjali s tako zastavljenimi čezmejnimi načrti, sedaj pa so si očitno premislili.

Dražje avtoceste v FJK

TRST - Z današnjim dnem se avtomobilistom v Italiji in s tem tudi v Furlaniji Juljski krajini obeta občutno povišanje avtocestnih tarif. Povišanje je dejansko dvojno, saj so od danes dražje cestnine, temu pa je treba dodati še forfetarni tarifni povešček za avtomobile, motorje in druga vozila. Gre za občutne podražitve ravno pred začetkom prave turistične sezone. Tako bo na primer za vožnjo od Moščenic do Benetk (vzhod) treba od danes plačati 8,4 evra (doslej 7), do Repidulje 1 evro (0,8), Palmanove 1,8 (1,5).

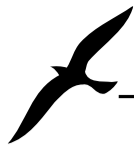
Družini grozil s sekiro

PORTOROŽ - Piranski policisti so v torek odhiteli v Portorož, kjer je 57-letni domačin prijel za vrat svojo 42-letno partnerico. Poleg tega je možakar celo zgrabil sekuro, s katero je hodil po stanovanju in grozil, da bo vse pobil. Nasilju in grožnjam sta prisostvovala njegov sin in nečakinja, oba stara osem let. Nasilnežu so policisti izrekli prepoved približevanja, na okrožno tožilstvo pa so podali kazensko ovadbo zaradi nasilja v družini in zanemarjanja mladoletne osebe.

sta po razpadu Jugoslavije. Po uspešni rešitvi tega problema s Slovenijo je Jandroković napovedal tudi prizadevanja za rešitev podobnih problemov s Srbijo in BiH.

Slovenija naj bi imela po navedbah virov pri EU zaradi vprašanja Ljubljanske banke še nekatere pomisleke pri zapiranju poglavja o prostem pretoku kapitala. To poglavje sicer naj ne bi bilo med tistima dvema ali tremi, ki jih želi Hrvaška zapreti 27. julija na naslednji pristopni konferenci. Minister Jandroković je včeraj poudaril, da vprašanje Ljubljanske banke ni del pogajalskega procesa Hrvaške in EU, temveč dvostransko vprašanje. Poleg tega je zatrdil, da je Hrvaška pripravljena na pogo- vore, dialog in iskanje rešitve, sprejemljive za vse, in dodal, da se o tem pogovarjajo s Slovenijo in tudi z ostalimi republikami bivše Jugoslavije, kjer so varčevalci.

Vodja hrvaške diplomacije je danes v Bruslju komentiral tudi možnost, da bi Slovenci o vstopu Hrvaške v EU odločili na referendumu. Poudaril je, da v primeru, da takšen referendum bo, popolnoma verjame v pozitiven izid. (STA)



DEŽELNI SVET - Skupna zahteva Gabrovca in Kocijančiča

# »Sklad FJK za Slovence ne sme ostati prazna škatla«

Apel Deželi, naj ohrani lansko podporo SKGZ in SSO - Prispevek 60 tisoč evrov LAS Kras

TRST - Deželna vlada naj vsaj delno proračunsko krije Sklad za slovensko manjšino, ki je v tem letu ostal brez denarja in torej obstaja le na papirju. To skupaj zahtevata Igor Gabrovec in Igor Kocijančič, ki sta s tem v zvezi predložila popravke v sklopu proračunskih sprememb (rebalans), s katerimi se v teh dneh ukvarja deželni parlament. Slovenska deželna svetnika sta se tudi zavzela, da bi Svet slovenskih organizacij in Slovenska kulturno-gospodarska zveza prejela enako visok javni prispevek kot lani.

Sklad za Slovence je ustanovila Illyjeva deželna vlada na predlog takratnega odbornika Roberta Antonaza. Vsako leto so sredstva iz sklada namenili različnim prejemnikom, največ denarja je vsekakor šlo Slovenskemu stalnemu gledališču za kritje dolgov. Tondova uprava je v letu 2009 potrdila 250 tisoč evrov (sklep je sprejel Illyjev odbor), v letošnjem proračunu pa je sklad ostal brez denarja. »To nikakor ni usmerjeno proti Slovincem, proračunski rez je posledica gospodarske krize,« stalno ponavlja Renzo Tondo in odbornik Roberto Molinaro. V resnici je Dežela ukinila eno redkih proračunskih poglavij za slovensko manjšino, saj preostali prispevki (izjema je redni prispevek FJK za SSG) prihajajo iz državnih blagaj. Gabrovec in Kocijančič predlagata, naj Dežela v rebalansu 2010 nameni omenjemu skladu 120 tisoč evrov. To ne bi bil samo finančni ukrep, temveč tudi pozitiven politični signal slovenski manjšini.

SKGZ in SSO sta lani iz Rima dobila vsak po 126 tisoč evrov podpore, letos pa jima je deželna vlada namenila 100 tisoč evrov. Šlo je za samovoljni ukrep deželnega odbora, ki je po mnenju Kocijančiča in Gabrovca neupravičen in nepravilčen. Krovni organizaciji sta edini, ki bosta letos iz Rima dobili manj denarja. Od tukaj predlog, da naj bi SSO in SKGZ v tem rebalansu dobila vsak po 25 tisoč evrov več prispevkov. Odbornik Molinaro je Kocijančiču in Gabrovcu vzbudil upanje, da bo njun predlog sprejet, zelo malo možnosti pa je, da bo deželni svet vsaj delno proračunsko kril Sklad za Slovence, ki bo tako - kot kaže - še naprej obstajal le na papirju.

Gabrovec je medtem izpostavil, da je v rebalans vključena postavka v višini 60.000 evrov za financiranje načrta

Igor Gabrovec in Igor Kocijančič sta skupaj posegla v korist slovenske manjšine

KROMA



za teritorialni razvoj kmetijstva in sploh teritorija v tržaški pokrajini. Prispevek bo Dežela nakazala Lokalni akcijski skupini-Kras, ki bo tako na osnovi lastnih izkušenj in dokazanega vpogleda na potrebe teritorija odgovorna za razvoj primerne načrta. Ta načrt bo nato zahteval namenska sredstva, za katera sta se obvezala tako Dežela kot kmetijsko ministrstvo.

Pred koncem leta naj bi bil pripravljen tudi načrt za upravljanje zaščitene območij Natura 2000, v katerem mora biti - tako Gabrovec - črno na belem zapisano, da so obstoječe kmetijske dejavnosti in njihov razvoj v skladu in ce-

lo potrebne za zaščito teritorija. O vsem tem je tekla beseda na srečanju aprila meseca, ko se je predsednik Renzo Tondo v Praprotnu neposredno soočil s problemi in pričakovanji ljudi s Krasa in Brega.

Gabrovec je tudi opozoril, da se s tem obveznostmi Dežele nikakor ne izčrpajo. Prej nasprotno. V decembrskem finančnem zakonu je bila vključena prva pol milijonska obveza za obnovitev terasastih vinogradov (paštnov) na kraškem robu med Trstom in Sesljanom. S to investicijo se delo na dolga desetletja zanemarjenem območju šele začinja, je še dejal svetnik Slovenske skupnosti.

KRITIKE WWF

## »Iz Kopra nedorečeni načrti o pristanišču«

TRST - Prostorsko-razvojni načrt koprškega pristanišča je po mnenju Svetovnega sklada za naravo (WWF) pomanjkljiv in ga je treba vsebinsko dopolniti. Kritika zadeva italijanski prevod načrta, ki glede čezmejne presoje, ne prinaša tehničnega poročila glede vplivov na širše okolje. Zato naravovarstveno združenje meni, da morajo pristojne slovenske oblasti poslati italijanskim bolj izčrpno dokumentacijo o tej zadevi.

WWF ugotavlja nedorečenosti, ki zadevajo načrtovano rast splošnega tovarnega prometa v pristanišču. Ne gre samo za širitev pomolov, temveč tudi za vplive na morsko življenje. Italijanska naravovarstvena organizacija pravi, da bi si temeljito čezmejno presojo zaslužila tudi nov urbanistični (regulacijski) načrt Občine Trst in razvojni plan tržaškega pristanišča. Slovenski okoljski minister Roko Žarnič je s tem v zvezi že podpisal odlok, s katerim bo Slovenija po običajni diplomatski poti zahtevala od Italije dokumentacijo o načrtih za prihodnost tržaškega pristanišča. Čezmejno presojo tržaškega urbanističnega načrta so že zahtevale nekatera slovenska okoljevarstvena združenja.

MITTELMODA - Danes ob 21. uri na Trgu sv. Antona

## Na goriški modni reviji tudi modeli Dajane Ljubičič



Dajanine obleke se potegujejo za nagrado Levi's, ki je namenjena najboljši ženski kolekciji iz denima

GORICA - Na prenovljenem Trgu sv. Antona v središču Gorice bo nočno modna revija Mittelmoda. Ob 21. uri bodo na brv stopili mladi manekeni in manekenke ter predstavili kolekcije letošnjih finalistov. Mittelmoda je namreč mednarodni natečaj za nove talente na področju modnega oblikovanja: vsi, ki bodo današnji večer preživeli na goriškem trgu, si bodo zato lahko ogledali kreacije osemindvajsetih mladih oblikovalcev z vsega sveta.

Defile bosta vodila novinarka Elisabetta Falciola (Tg 5) in Matteo Marzotto, italijanski podjetnik in predsednik združenja Mittelmoda International Lab, na modni reviji pa bo s svojo najnovejšo kolekcijo sodelovala tudi dvojica Aquilano-Rimondi, stilista znamke Ferrè.

Letošnja osemnajsta izvedba je nedvomno prelomna, saj finalistom ponuja izredno priložnost. Po nocojšnji goriški »premieri«, med katero bodo podelili enajst nagrad, bodo namreč revijo konec septembra ponovili tudi v Milanu, na priznanem tednu

ženske mode. Med finalisti je tudi osemindvajsetletna Dajana Ljubičič z ljubljanske akademije za likovno umetnost in oblikovanje, ki se poteguje za nagrado Levi's Award. Zgodovinska ameriška znamka, prava ikona kavbojk in džinsa, bo namreč med štirimi finalisti izbrala najlepšo kolekcijo ženskih oblek iz denima.

Dajana Ljubičič je v svet mode vstopila kot model; najprej se je preizkusila v Milanu, danes pa rada sodeluje z različnimi slovenskimi stilisti. Ob ljubezni do stopanja po modni brvi je gojila tudi željo, da bi sama risala in šivala modne kreacije. Po klasični maturi na jeseniški gimnaziji se je zato odločila za študij za Akademijo za likovno umetnost in oblikovanje.

Svoje kolekcije je že predstavila na ljubljanskem gradu, kjer je pred nekaj tedni osvojila nagrado Rexona Crystal Collection, na ogled pa so že bile tudi v izložbah ljubljanskega Maximarketa. Nocoj bo znano, ali bo črno lasa Dajana tudi zmagovalka Levisove nagrade, vredne pet tisoč evrov. (pd)

IZLETI PRIMORSKEGA DNEVNIKA

## Utrinek s potepanja po slikoviti Islandiji



Izletniki Primorskega dnevnika so včeraj zaključili svoje potovanje po Islandiji v organizaciji agencije First&Last Minute Adriati-

ca.net. S potepanja po tej slikoviti deželi so nam poslali zgornji utrinek, na katerem je skupina udeležencev izleta pod slapom Skogafoss.







## Novinarji vabijo na Veliki trg

Enotni novinarski sindikat Federazione nazionale della stampa je današnji dan proglasil za dan protesta proti zakonskemu osnutku o prisluškovanjih, ki se je v italijanski javnosti že udomačil z imenom »legge bavaglio«. Tržaški novinarji in novinarke se bodo zbrali na Velikem trgu ob 18. uri. Ob posegih organizatorjev so predvideni tudi nagovori predstavnikov sindikatov in strank, ki so podprle protest. Sindikat FNSI vabi vso javnost, ki ji je pri srcu medijska svoboda, da se jim pridruži.

## Tržaška SKP-EL solidarna z novinarji

Stranka komunistične prenovne-evropske levica pristopa k protestnemu shodu, v organizaciji enotnega novinarskega sindikata (Assostampa FVG), proti takozvanemu zakonu Bavaglio v diskusiji v zbornici.

SKP-EL vabi člane in vse občane, da se udeležijo protestnega shoda danes, četrtek, 1. julija, ob 18. uri na Velikem trgu v Trstu.

## DS vabi k udeležbi na protestu novinarjev

Tržaška Demokratska stranka se pridružuje upravičenemu protestu novinarjev in vabi člane in simpatizerje k udeležbi na današnji demonstraciji.

## Občina Trst: obvestilo vzgojiteljem

Urad za razpise tržaške občine sporoča, da lahko vzgojitelji in učitelji od danes vložijo prošnjo za zaposlitev v občinskih jaslih in vrtcih.

Razpis je objavljen na spletni strani [www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it), dodatne informacije pa nudijo tudi v omenjenem uradu (040 6754675).

## Usodna slabost med plesom

Na vaškem prazniku v športnem centru na Padričah je v torek zvečer okoli 22. ure 56-letno Tržačanko (rojstni dan je praznovala v ponedeljek) obšla huda slabost. Med plesom se je Arnilla Metton nenadoma zgrudila na tla. Navzoči so poklicali službo 118, na prizorišče so prispeli tudi bazovski karabinjerji.

Zdravstveno osebje je gospo približno eno uro skušalo oživljati, žal pa ni bilo pomoči. Karabinjerji včeraj niso mogli potrditi, za kakšne vrste slabost je šlo, povedali pa so, da je bila gospa do usodnega dne zdrava.

## DRŽAVNI IZPIT - Spraševanja na družboslovni smeri liceja Slomšek

# Z opisom »malega Berlina« skok v tržaško polpreteklost

Tudi o protiletalskih zakloniščih v Trstu in okolici - Jutri objava izidov na liceju Slomšek

Na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška so včeraj opravili skok v tržaško polpreteklost. Potem ko je v prejšnjih dneh steklo spraševanje kandidatke pedagoške smeri, so včeraj prišli na vrsto maturanti družboslovne smeri, prva kandidatka, ki je okoli 8.15 stopila pred maturitetno komisijo, pa je uvodni referat posvetila sistemu, znanemu pod imenom Kleine Berlin (mali Berlin). Gre za sistem podzemnih rovov in zaklonišč v bližini tržaške sodnije, ki so ga začeli graditi že pred drugo svetovno vojno, razširjen pa je bil s prihodom Nemcev v naše kraje po letu 1943. Glavno vlogo pri razširitvi sistema je odigral esesovski general Odilo Globocnik, ki je v podzemna zaklonišča dal preseliti tudi svoje urade, medtem ko je njegovo rezidenco v vili Ara s sodnijo prav tako povezoval skrivni prehod. Danes so »mali Berlin« preuredili po zaslugi alpinističnega kluba CAI, v rovih pa so na ogled stalne razstave in potekajo predavanja. Kandidatka je tudi spregovorila o protiletalskih zakloniščih, ki jih je v Trstu in okolici kar nekaj.

S tržaško polpreteklostjo je bilo povezano tudi vprašanje iz zgodovine, ko je morala maturantka govoriti o Rižarni in požigu Narodnega doma, poleg tega pa še o revolucionarju in voditelju kitajske komunistične države Mau Zedongu. Pri nemiščini pa je morala govoriti o pravem Berlinu in sicer o preteklosti in sedanjosti nemške prestolnice, ki jo je skoraj trideset let delil berlinski zid. Pri slovenščini so bile na sporedu novele Borisa Pahorja, kandidatka pa je morala govoriti tudi o Karlu Destovniku-Kajuhu, Mateju Boru in Edvardu Kocbeku, medtem ko sta pri italijanščini prišla v poštev Italo Svevo in futurizem.

Profesorica matematike je od kandidatke želela izvedeti, kakšne lastnosti imajo matematične operacije, dalje o stopnjah polinoma, premeru krožnice in logaritmih. Pri družboslovju pa so se vprašanja vrtela okoli ugotavljanja predhodkov ter t.i. Čikaške šole, ki je preučevala družbo v mestih.

Kandidati družboslovne smeri bodo izprašani še danes in jutri. Prav tako za jutri je na liceju Slomšek v popoldanskih urah predvidena objava izidov letošnje mature. (iz)

Včeraj se je na liceju Slomšek začelo spraševanje kandidatov družboslovne smeri

KROMA



## DRŽAVNI IZPIT - Konec mature na poklicnem zavodu

# Na Stefanu vsi zreli

Maturu je letos opravljalo enajst kandidatov oddelkov za tehnike elektronskih oz. mehanskih industrij

Na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana se je državni izpit zaključil, kandidati pa so si oddahnili, saj so vsi izdelali. Letos je izpit opravljalo vsega skupaj enajst kandidatov, ki so pripadali oddelku za tehnike elektronskih oz. tehnike mehanskih industrij, saj letos na šoli ni bilo petega razreda oddelka za kemijsko-biološke tehnike. Izidi mature, ki so jih objavili včeraj popoldne, so sledeči.

### Tehniki elektronskih industrij

**5. razred:** Jan Cok 65/100, Matjaž Di Corrado 74/100, Matteo Dolliani 80/100, Martin Kac 78/100, Marko Krizmancic 75/100, Marco Padovan 70/100, Andro Pertot 60/100, Alessandro Rizzi 72/100, Giulio Voch 85/100.

### Tehniki mehanskih industrij

**5. razred:** Matteo Cingerla 78/100, Peter Pernarcich 63/100.

Na sliki KROMA: prvi med letošnjimi maturanti so si oddahnili petošolci zavoda Stefan.



## KRIŽ - Vaško praznovanje

# Slovesna maša v čast zavetnikov Petra in Pavla



S slovesno mašo so se v torek zvečer v Križu končala verska praznovanja vaških zavetnikov Petra in Pavla. Mašo je daroval pred kratkim imenovani škofov vikar za slovenske vernike Tone Bedenčič ob spremljavi domačega župnika Maksa Suarda (foto KROMA). Splošna praznovanja kriških zavetnikov se bodo vsekakor nadaljevala in končala konec tedna z drugim delom vaše šagre na prireditvenem prostoru pod nogometnim igriščem. Pobuda je sad sodelovanja športnih društev Vesna in Mladina ter kulturnega društva Vesna.

## NIŽJE SREDNJE ŠOLE - Konec državnega zaključnega izpita

# Mali maturanti vsi izdelali Tudi lepo število odličnjakov

Prejšnji teden se je zaključil državni zaključni izpit na nižjih srednjih šolah s slovenskim učnim jezikom. Vsi maturanti so izdelali, ob tem jih je tudi lepo število odličnih.

**NSŠ Ivana Cankarja Sv. Jakob - 3. razred:** Margherita Cenzon (7), Ilijan Gruden (9), Gaja Guerrini (9), Elisa Iacobucci (6), Kim Kralj (7), Jaro Milič (8), Jovana Miloradović (6), Evelyn Oddo (6), Manuel Sechi (7), Jessica Stefani (6), Lidija Veber (6), Pamela Venuti (8), Niko Visintin (6), Marta Zaccaria (8), Chantal Zeriali (8), Jasmine Shantara Zivich (7).

**NSŠ Sv. Cirila in Metoda Sv. Ivan - 3. razred:** Valentina Bisiacchi (7), Miriam Victoria Codan (6), Ivana Cossutta (8), Martina Furlan (9), Florjan Goiza (6), Yuliya Karpova Coretti Komar (6), Ilja Kocijančič (9), Yosvani Leon Alonso (6).

**NSŠ Sv. Cirila in Metoda Katinara - 3. razred:** Alessio Caselli (8), Luka Cubej (8), Nada De Walderstein (8), Jasmina Gruden (9), Klara Kravos (8), Pa-

trik Racman (9), Tereza Stavar (9), Nicoletta Vatovec (8), Maša Vodopivec (8).

**NSŠ Srečka Kosovela Opčine - 3.A:** Maja Bole (7), Francesca Carli (6), Igor Carli (8), Irina Goruppi (7), Petra Grgic (8), Vedran Guštin (8), Sofia Kafol (10), Greta Kralj (7), Sara Malalan (10), Lorenzo Mazzoleni (7), Martina Osvaldini (7), Sofia Russo (7), Petra Švara (8). **3.B:** Aljoša Berdon (9), Teresa Cerneca (9), Astrid Gregoretti (9), Astrid Inamo (8), Matej Jazbec (10), Karin Kralj (8), Ilja Krecic (8), Giulio Leo (8), Saša Lupinc (7), Demetra Malalan (8), Pietro Markežič (10), Nika Prassel (8), Ivana Sarazin (10), Sebastiano Semen (7), Carol Terzoni (7).

**NSŠ Srečka Kosovela Prosek - 3.A:** Breda Ban (7), Martina Budin (9), Isabel Cassanelli (6), Ksenja Daneu (7), Denis Doljak (6), Filip Ferluga (7), Kerol Kravos (8), Niko Mavraidis (9), Jana Milič (10), Tomaž Milic (7), Johana Milic (10), Nicholas Miniussi (6), Valentina Paoletti (8), Tibor Racman (8), Simon Re-

gent (8), Thomas Renar (7), Giada Sar-do (7), Alexander Sarđo (7), Sandi Ver-sa (6).

**NSŠ Iga Grudna Nabrežina - 3. razred:** Jan Bogatec (7), Caterina Cossutta (9), Daša Daneluzzo (10), Francesca Ferfaglia (9), Rudi Fermo (7), Ester Gomisel (10), Jasmina Kante (8), Kevin Kocjančič (10), Henrik Leghissa (7), Martina Milič (6), Veronica Moro (10), Francesco Peric (9), Stefano Pernarcic (6), Marija Pertot (10), Serena Picco (6), Giulia Rauber (9), Martin Ridolfi (6), Caterina Simeoni (7), Jan Starec (7), Belinda Trobec (10), Luisa Vescovi (6), Anton Zudek (7).

**NSŠ Simona Gregorčiča Dolina - 3.A:** Giorgia Barut (8), Diego Berdon (6), Matej Coretti (8), Mattia Coretti (7), Beatrice Curri (8), Erik Gregori (8), Thomas Grill (9), Ilaria Jez (10), Irene Kalin (9), Tina Klun (8), Lara Kraljič (8), Jan Loredan (8), William Matarrese (7), Nicole Novello (10), Katja Stefančič (10), Sophie Vinci (10).



DOLINSKA OBČINA - Na seznamu javnih del za triletnje 2010-2012

# Obnova večnamenskega centra F. Prešerna v Boljuncu

*Delo, vredno 117 tisoč evrov, sodi v čezmejni strateški projekt Carso-Kras*

Skoraj tri milijone in pol evrov, toliko bodo znašala javna dela, ki jih namerava dolinska občinska uprava opraviti na občinskem ozemlju v triletju 2010-2012. Odlok je bil odobren na zadnji seji občinskega sveta z glasovi levsredinske koalicije, medtem ko se je desnosredinska opozicija vzdržala.

Načrt javnih del je bil predložen že ob letošnjem proračunu, a ga je občinska uprava posodobila. V seznam sta bili vključeni dve deli. Prvo zadeva obnovo večnamenskega centra Franceta Prešerna v Boljuncu, kar sodi v sklop strateškega projekta o ubranljivem upravljanju naravnih virov in prostorski koheziji Carso-Kras v okviru programa za čezmejno sodelovanje Italija-Slovenija 2007-2013. Občina Dolina bo koristila financiranje v višini 133 tisoč evrov. En del teh sredstev - 117.500 evrov - bo izkoristila za poseg v večnamenskem centru Franceta Prešerna v Boljuncu. Opravili bodo nekatera prilagoditvena dela, da bi v večji meri izkoristili veliko dvorano. Tako naj bi obnovili oder z namestitvijo novega poda in z ureditvijo zakulisja ter porazdelitvijo prostora v sobice, v katerih bodo tudi sanitarije. Poleg tega je predviden tudi nakup novega zvočno mikrofonskega ozvočenja.

Drugo v seznam 2010-2012 vključeno javno delo predvideva namestitev sistemov videonadzora. Dežela Furlanija-Juliska krajina je v okviru deželnege programa za okrepitev varnosti dodelila občini prispevek v višini 60 tisoč evrov za namestitev naprav za videonadzor na javnih območjih, ki bi lahko bila podvržena vandalskim dejanjem. V ta namen bodo nabavili števne videokamere, ki bodo povezane s centralnim sistemom na županstvu.

Ostala dela, vključena v triletni načrt 2010-2012, zadevajo novo kanalizacijo na območju Mačkolj in Križpota (684 tisoč evrov), v Puljah (214 tisoč) in v Logu (87 tisoč), izredno vzdrževanje ekološkega otoka v Boljuncu (80 tisoč), primarno urbanizacijo in opremo v Krogljah (450 tisoč), v Borštu (700 tisoč) in v Žavljah (100 tisoč), vzdrževalna dela na pokopališčih (12 tisoč), izgradnjo centrale na biomase za ogrevanje kulturnega centra in vrta v Boljuncu (241 tisoč), izredno vzdrževanje v športnem centru Silvano Klabjan v Dolini (210 tisoč), dopolnitev kanalizacije v Dolini (37 tisoč), ureditev ceste na Hrvate in gradnja pločnika na odseku pred osnovno šolo Frana Venturinija v Boljuncu (15 tisoč), izredno vzdrževanje vrta v Boljuncu (100 tisoč) in obnovo občinskega gledališča v Boljuncu (150 tisoč).

M.K.



Večnamenski center Franceta Prešerna v Boljuncu

KROMA

## PRIMER RASMAN Prizivno sodišče potrdilo obsodbe za trojico policistov

Tržaško prizivno sodišče je včeraj potrdilo prvostopenjske obsodbe za tri policiste, ki so 26. oktobra 2006 po vplomu v njegovo stanovanje povzročili smrt Riccarda Rasmana. Agenti Mauro Miraz, Maurizio Mis in Giuseppe De Biasi so bili zaradi nenamerne uboja spet obsojeni na šestmesečno kazen. Potrjena je bila tudi oprostilna sodba za četrto obtoženko, policistko Francesco Gatti. Prizivno sodišče je tudi potrdilo, da morajo Rasmanovi svojci prejeti 20 tisoč evrov moralne odškodnine. Tako odvetniki Rasmanove družine (v dvorani sta bila oče in sestra pokojnika) kot zagovorniki policistov so včeraj takoj po končanem sojenju napovedali, da bodo vložili priziv na kassacijsko sodišče.

26. oktobra 2006 je Rasman, ki je obiskoval center za mentalno zdravje pri Domju, skozi okno svojega ljudskega stanovanja v Ul. Grego 38 (v Naselju sv. Sergija) zmetel nekaj petard na cesto. Sosedje so poklicali policiste, slednji so vdrli v stanovanje in vznemirjenega Rasmana več minut potiskali na tla. Umrl je zaradi zadušitve. Prvostopenjske obsodbe so v Trstu izrekli maja lani.

VODA - 4. julija konec zbiranja podpisov

## Milijonkrat hvala!

*Doslej zbrali milijon podpisov proti privatizaciji vode - V Trstu preko 3 tisoč*



Pobudniki referendumu na srečanju v kavarni Tommaseo

KROMA

## SAMATORCA Do nedelje odprte osmice, a ne samo ...

V Samatorci bo od danes do nedelje zanimiva pobuda, ki jo Občina Zgonik prireja v sklopu letošnjih Dnevov kmetijstva ribištva in gozdarstva. *Odprte osmice, a ne samo* je naslov zgoniški pobudi, ki bo Samatorco od danes do nedelje, 4. julija spremenila v prestolnico osmic, ki bodo ponujale tudi raznolik kulturni, razstavniki in rekreacijski program. Vas bo ob priložnosti privedite zaprta za promet, obiskovalcem bodo zagotovljena brezplačna parkirišča, deloval bo redni javni prevoz (avtobus št.46).

Pobuda bo štartala danes ob 19. uri na balinišču v Samatorci, sledil bo posvet o osmicah v 21. stoletju. Ravno tu bo jutri ob 20. uri koncert ljubljanskega komornega zbora Ave, v soboto pa bo po osmicah od 17. ure turnir v briškoli, ob 20. uri pa bodo na balinišču nastopili violini. V nedeljo bo ob 10.30 sveta maša ob praznovanju zavetnika sv. Urha, ob 14. uri na balinišču pa finale turnirja v briškoli. Godba Salež bo obiskala osmice (odprte od 9. do 24. ure) in zabavala vse obiskovalce.

OBČINA TRST - Regulacijski načrt

## »Polžji« ugovori

*Sullijeva skupina proti regulacijskemu načrtu*

Kakšna večina sploh upravlja tržaško občino? To vprašanje so na tiskovni konferenci zastavili štirje svetniki Stranke tržaškega ljudstva svobode dan potem, ko je mestna skupščina z njihovimi glasovi, z glasovi Severne lige in z glasovi levsredinske opozicije odobrili resolucijo predstavnikov Bossijeve stranke, ki poziva župana Roberta Dipiazza, naj prekine postopek novega regulacijskega načrta in naj vso sporno urbanistično zadevo začne znova.

Odobritev novega regulacijskega načrta je tako dobila - deset mesecev pred občinskimi volitvami - eminentno politično valenco. Štirje Bandellijevci so včeraj ponovili, da jim sedanji regulacijski načrt ne ugaja, ker odvzema majhnim lastnikom zazidljiva zemljišča, medtem ko dovoljuje gradnjo velikih stanovanjskih aglomeratov. Če ne bo načrt korenito spremenjen in če ne bodo upoštevali upravičene zahteve majhnih lastnikov zazidljivih zemljišč, bodo glasovali proti njegovi odobritvi, so napovedali. Po njihovem mnenju je zato malo verjetno, da bi regulacijski načrt odobrili pred poletnimi počitnicami, kot bi hotela Dipiazova opozicija.

Urbanistična komisija je včeraj nadaljevala z obravnavanjem 1141 ugovorov in pripomb k urbanističnemu načrtu. Doslej je »obdelala« 65 od 77 ugovorov in pripomb, ki so zadevali obalno območje (vse do kontovelskega grebena). O preostalih 9 pripombah in treh ugovorih bodo razpravljali v soboto, ko bodo obravnavali tudi osem ugovorov z območja Rojana, Škorklje, Grete in Kolonje. S tega območja so občani predstavili skupno 196 ugovorov in pripomb. Včeraj so jih ocenili slabo tretjino. Pomeni, da čaka člane urbanistične komisije še veliko dela, preden bodo obdelali vse ugovore in pripombe. Tudi zato, ker so se doslej lotili le najbolj enostavnih primerov. Tisti najbolj zapleteni še pridejo na vrsto.

M.K.

Milijonkrat hvala! Tako je v imenu tržaškega foruma za referendum proti privatizaciji vode novinarjem dejala Tiziana Cimolino. Ko so 24. aprila začeli po vsej Italiji zbirati podpise, si še sanjali niso, da bi lahko dosegli tako podporo - današnjih milijon podpisov je namreč prava spodbuda za vse, ki jim je voda pri srcu. »Še vsakič so se ljudje kar trli pred stojnico, kjer smo prostovoljci zbirali podpise,« je bila navdušena Cimolinova in dodala, da so samo na Tržaškem zbrali kakih 3 tisoč podpisov, na deželni ravni pa kar 20 tisoč.

V bran vodi, kot javni in skupni dobrini, so se postavila številna krajevna in okoljska združenja Bioest, WWF Trieste, Italia Nostra Trieste, Legambiente circolo VerdeAzzuro, združenje Tina Modotti, Il Capofonte onlus, Bottega del Mondo Senza Confini Brez meja, skupina Beppe Grillo Trieste, Il Gattile, Odbor Danilo Dolci, La Fabbrica di Nichi di Trieste, Isde Trieste, Udi caffè delle Donne in UDI ZZI La Mimosa, pobudo pa podpirajo tudi Stranka komunistične prenove, Kritična levica in Levica, ekologija, svoboda.

Kot rečeno se bo kampanja zaključila ta konec tedna. Kdor ni še podpisal, lahko to stori na jutrišnjem **Prazniku vode pri Sv. Ivanu** (oratorij v Ul. San Cillino 101), kjer bo od 16. ure čas za zabavo in razmislek s predvajanjem filmov in diskusijami. V nedeljo od 20. ure pa še v kopalnišču Ausonia v sklopu prireditve **Skok za vodo.** (sas)

## PRI ZGONIKU Še ena smrtna žrtev na avtocesti

Kraški avtocestni priključek je bil v noči med torkom in sredo že spet prizorišče smrtne prometne nesreče, življenje je zopet izgubil tuj državljan. Tretjo pred tednom dni je avtobus v bližini Fernetičev povozil romunskega voznika, ki je neprevidno stopil iz svojega avtomobila, tokrat pa je v trčenju umrl 35-letni španski državljan.

Zgodilo se je nekaj po 2. uri ponoči na avtocesti na območju Zgonika, v smeri proti Trstu. Avtomobil, ki ga je upravljal tridesetletni italijanski državljan, je od zadaj trčil v tovornjak romunske registracije. V silovitem trčenju se je voznik lažje poškodoval (služba 118 ga je prepeljala v bolnišnico na Katinaro), njegov sopotnik, 35-letni Španec z začetnicami R. G. H. V., pa je bil na mestu mrtev. Voznik tovornjaka se ni poškodoval. Vzroke nesreče preiskuje prometna policija, med upoštevanimi možnostmi sta nesplošnovarnostne razdalje ali trenutna avtomobilistova nepazljivost. Vzroke bo vsekakor potrebno temeljito preveriti. Služba 118 je klic baje prejela nekaj pred 2.30, gasilci z Opčin pa kakih deset minut pozneje. Slednji so pregledali obe vozili, ju spravili na varno in pomagali zdravstvenemu osebju.

Avtocestni priključek je bil kake tri ure zaprt za promet, spet so ga odprli po 5. uri. Na prizorišču je bilo tudi osebje podjetja Anas.

## Iz kombija v zapor

V torek ponoči so policisti devinsko-nabrežinske policijske postaje aretirali 31-letnika, ki je bil v Genovi obsojen na zaporno kazen zaradi tatvine in ropa. Zasačili so ga v kombiju, ki se je ustavil na avtocestnem bencinskem servisu pri Devinu. V kombiju, ki je bil namenjen v Romunijo, je sedelo osem romunskih državljanov, med temi tudi 31-letni T. S. Ko so ugotovili, da je slednji na seznamu iskanih oseb, so ga odvedli v tržaški zapor.

POLICIJA - Aretacija

## Goljufico našli v Rimu

Pred tremi meseci je 47-letna Paola Cena z zvijačo odvzela priletni Tržačanki nič manj kot 45 tisoč evrov, policiji pa je včeraj le uspelo prijeti storilko, in sicer v nekem hotelu v Rimu.

Paola Cena je nomadka, rojena v Savoni. Za sabo ima dolg seznam goljufij, tatvin in obsodb, svoja nezakonita dejanja je večkrat izvajala skupaj s svojimi bližnjimi sorodniki. Konec marca se je priletni Tržačanki predstavila kot uslužbenka zavoda INPS, trdila je, da mora preveriti, ali so bankovci, s katerimi so ji izplačali pokojnino, morda ponarejeni. Kot se pogosto zgodi, ji je gospa zaupala, goljufica pa je odnesla celih 45 tisoč evrov (denar, nakit in druge predmete).

S preiskovanjem dogodka se je ukvarjal mobilni oddelek tržaške policije, ključnega pomena je bil prstni odtis storilke. Na podlagi tega so ugotovili druzno istovetnost (Paola Cena je imela v preteklosti večkrat opravka s pravico), tržaški kriminalisti so njene podatke poslali na vse italijanske kvesture. Včeraj zjutraj so jo rimski policisti odkrili in aretirali v nekem hotelu na območju Tor Bella Monaca v Rimu.









# jezikovne skupnosti v videmski pokrajini

## Topolovo od vasi na obrobju do preporoda po zaslugi Postaje



Topolovo (narečno Tapoluove ali Topolove) je največja vas v občini Grmek. Z geografskega vidika spada v dolino Kozice, to je eno od štirih Nadiških dolin. Leži 580 metrov visoko na pobočju hriba, nad njo pa kraljujeta Sv. Martin (983 m) in Kolovrat (1243 m). Ime vasi je eno izmed številnih fito-toponimov, ki jih najdemo v Rečanski dolini, in izhaja iz drevnega imena topol, čeprav je dandanes tu le malo teh dreves. Hiše se vrstijo na terasah, vsekanih v strmino, tako da zglada, da so stavbe postavljene ena na drugo. Vas, ki je obdana s kolinami in jo sestavlja kakih sto zgradb, ima obliko enakokrakega trikotnika, katerega vrh predstavlja topolovska cerkva. Glavno pot skozi vas predstavlja strmo vertikalno stopnišče. Stranske ulice niso razporejene po posebnem

redu, ozke so in vijugaste, sem ter tja so pokrite z lopami in trto, tako da se je po vasi nemogoče voziti z avtomobilom ali motorjem. Le v enem delu vasi ni nobenih gradenj, tako da ta odprti prostor deli Topolovo v zgornji in spodnji del.

Vas Topolovo, ki je verjetno nastala v obdobju slovanske kolonizacije med leti 700 in 1000, je prvič omenjena leta 1275. Takratni dokument priča o tem, da je bila med fevdalnimi posestvi Konona in Volrika Mumigliana, drugi zapis (prvi uradni) pa je iz leta 1321. Skupaj z drugimi beneškimi vasmimi se Topolovo ob delitvi Tolminske Avstrije po mirovni pogodbi z Beneško republiko leta 1513 omenja kot del čedadjske gastaldije. Rodbinske knjige podutanske župnije, pod katero je spadala vas Topolovo, pa so se po-

javile šele v 17. stoletju. Originalni topolovski priimki so Gariup, Filipig (ali Filipič), Schuoch (Skok) in Rukli, ki so še vedno najbolj pogosti priimki, saj so se do 18. stoletja člani teh družin poročali v glavnem med sabo.

Topolovčani so bili v preteklosti v glavnem kmetje, živeli so od poljedelstva in živinoreje. Ukvarjali pa so se tudi z drugim. Veliko je bilo krošnjarjev oziroma guziravcev (popotnih trgovcev). Potovali so po vsej vzhodni Evropi vse do Rusije in od hiše do hiše prodajali platno, rute, podobice svetnikov in druge izdelke. Najlepše in največje hiše so bile v Topolovem zgrajene v obdobju, ko je bilo krošnjarjenje najbolj donosno. Popotni trgovci so takrat imeli poseben potni list za vse države v Avstro-Ogrskem cesarstvu in tudi za Rusijo. V Topolovem so nekateri prebivalci znali brati in pisati v italijanščini ter v slovenščini, tako da so bile tu razširjene knjige Mohorjeve družbe, slovenski katekizmi in druge knjige, ki so jih naročali v glavnem v Ljubljani. Pred prvo svetovno vojno je bila v teh krajih slovenska narodna zavest zelo močna, tako da so maja leta 1911 imenovali odbor za ustanovitev slovenske posojilnice »Ilirija vstani«. Načrt je nato propadel, proti njemu pa so nastopili vsi videmski časopisi in oblasti.

Tako kot v vseh ostalih beneških vaseh pa je tudi za izpraznitev Topolovega kriva emigracija. Od druge polovice 19.

stoletja dalje se vas ni več razvijala, lakota, revščina in zaprte meje pa so silile Topolovčane v emigracijo: do prve svetovne vojne predvsem v Severno in Južno Ameriko (predvsem v Argentino in Brazilijo), kasneje pa zlasti v Francijo, Belgijo, Nemčijo, Švico in večja italijanska mesta. Izselenstvo je v skoraj vseh primerih postalo dokončno, tako da je število prebivalcev močno upadlo (od 400 leta 1920 do približno 50 sredi devetdesetih let prejšnjega stoletja).

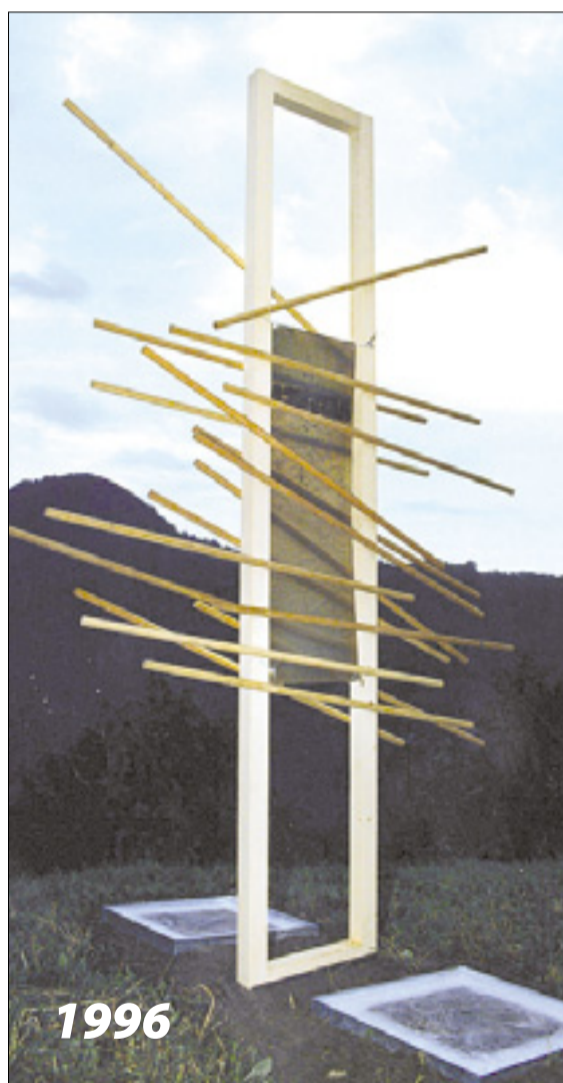
Zadnjih šestnajst let pa je k novemu razvoju beneške vasi bistveno pripomogla zdaj že mednarodno uveljavljena kulturna prireditve Postaja Topolove, ki poteka vsako leto julija. Likovno, glasbeno in performativno naravnani dogodki privabijo vsako leto številne ustvarjalce iz Italije, Slovenije in širšega evropskega prostora ter seveda številne obiskovalce. Postaja je prostor umetniškega iskanja in eksperimentiranja, izvorna in edinstvena pa je zato, ker vsi dogodki in umetniške stvaritve nastajajo v Topolovem in v funkciji vasi in njenih prebivalcev. V tem smislu ima na prireditvi pravo mesto slovenska dimenzija. Beneška vas na koncu poti, obsojena na smrt zaradi meje, hladne vojne in izseljevanja, je bila po zaslugi Postaje lepo obnovljena in vsaj v poletnih mesecih zaživi. S Postajo Topolove pa je tudi sama Benečija na nov način spregovorila širšemu svetu.





FOTOGRAFSKI UTRINKI OD LETA 1994 DO 2009

# Prvih šestnajst let Postaje Topolove





1994

*Kulturno prireditev sodobne umetnosti »Postaja Topolove« so po zamisli Donatelle Ruttar in Morena Miorellija prvič priredili leta 1994, kmalu pa je njen sloves presegel lokalni nivo in je dosegla najprej deželno nato pa še mednarodno razsežnost. Na sporedu je vsako leto julija, na njej pa sodelujejo slikarji, vizualni umetniki, glasbeniki, režiserji, književniki iz celega sveta, nekateri med njimi pa se tu zadržijo več tednov. Festival v odmaknjeno vasico vedno privabi na tisoče obiskovalcev, ki so jim na voljo umetniški nastopi, projekcije filmov, literarna branja, predvsem pa glasba. Velik poudarek dajejo umetniškimi projektom, ki so nastali v Topolovem in okolici, oziroma ki obravnavajo ta kulturni in družbeni teritorij. Organizatorji (festival zdaj prireja istoimensko združenje) zato tudi vsako leto podpirajo sodelovanje Topolovčanov, ki so bili prva leta nekoliko skeptični, zdaj pa so kulturno prireditev vzljubili, poleg tega pa je očitno, da prinaša mali vasiči same koristi. V obdobju, ko se odvija Postaja Topolove, namreč veliko ljudi najame tu sobo, poleg tega pa je zanimanje za festival spodbudilo tudi številne investicije za obnovo hiš in ureditev stez. Če je bilo Topolovo še pred dvema desetletjema na robu propada, je zdaj razmeroma živo naselje. Z "razvojem" je mogoče vasica izgubila nekaj svoje privlačnosti, še vedno pa ostaja eden izmed najbolj slikovitih krajev v naši deželi. Posebno vzdušje, ki preveva Postajo Topolove, je pravzaprav mogoče zaznati čez vse leto, saj so številne umetniške inštalacije postale že del same vasi: nekateri skrivnostni napisi, živo pobarvan vodomet in vrsta primerov krajinske umetnosti, ki krasijo stare stezice. Podrobne informacije o Postaji Topolove so na voljo v raznih publikacijah in na spletni strani [www.stazioneditopolo.it](http://www.stazioneditopolo.it), ki ima tudi svojo slovensko (sicer nepopolno) različico.*



1995



2000



2001



2003



2006



2005



2007



2008



2009





# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.eu

**Primorski**  
dnevnik

ROMJAN - Deželni šolski urad podprl predlog občine za rešitev prostorske stiske

## Razreda selijo v bližino, jeseni premik za šolo

En italijanski razred v kompleksu Da Feltre - Za gradnjo slovenskega pola od osem do dvanajst mesecev



Šolsko poslopje v Ulici Capitello v Romjanu; v njem sobivata slovenska in italijanska šola

ALTRAN

Deželni šolski urad je podprl predlog ronške občinske uprave za rešitev prostorske stiske v šolskem poslopiju v Ulici Capitello v Romjanu, v katerem sobivata šoli z italijanskim in slovenskim učnim jezikom. En razred italijanske osnovne šole Brumati se bo tako z novim šolskim letom selil v šolski kompleks Vittorino Da Feltre v središču Ronk, za dva razreda slovenske osnovne šole pa še iščejo dokončno lokacijo; po besedah ronške podžupanje je v igri nekaj poslopij, ki so v bližini romjanske šole in med katerimi se izbirajo najprimernejšega.

Stiska v šolskem poslopiju v Romjanu je bila sicer v ospredju pozornosti ronškega občinskega sveta, ki je zasedal v torek. Občinski svetnik Stranke komunistične prenove Luigi Bon je namreč vložil svetniško vprašanje, s katerim je zahteval pojasnila z zvezi z začetkom prihodnjega šolskega leta in z razpoložljivostjo šolskih prostorov. »Spoštovani bomo dogovor, ki smo ga 25. maja podpisali z ravnateljema ronške večstopenske šole Leonardo Da Vinci in večstopenske šole Doberdob,« v zvezi z reševanjem prostorske stiske pojasnjuje ronška podžupanja Marina Cuzzi in poudarja, da so konec maja pripravili skupen predlog, ki ga je v torek z uradnim dopisom podprl tudi deželni šolski urad. »V Trstu so podprli naša prizadevanja za rešitev prostorske stiske, zato pa bomo en prvi razred italijanske osnovne šole Brumati ohranili v Romjanu, v njem pa bodo predvsem otroci iz tega rajona, drugi prvi razred z italijanskim učnim jezikom pa bomo selili v šolski kompleks Vittorino Da Feltre v središču Ronk,« pravi podžupanja Marina Cuzzi in pojasnjuje, da bo sedem slovenskih razredov še naprej ostalo poslopiju v Romjanu, za dva pa iščejo novo lokacijo. Občinska uprava je evidentirala nekaj šolskih poslopij, zdaj pa pravkar preverja, katera bi bila najboljša rešitev. »Čakamo na odgovor tehnične ekspertize, potem pa bomo dokončno izbrali tudi poslopje, v katerem bosta razreda z slovenskim učnim jezikom. Računamo, da bo vse določeno v kratkem, takoj zatem pa bomo obvestili družine,« pravi Cuzzijeva. Po njenih besedah občinski tehnični urad ravnokar pripravlja razpis za javno dražbo za izbiro izvajalca del, ki bo zgradil nov slovenski šolski center v Romjanu. »Rešujemo še zadnje birokratske vize, vezane na razlastitev nekaterih zemljišč. Po predvidenih tehnikov našega urada bomo dražbo lahko izvedli novembra ali najkasneje decembra, potem pa bo izbrano podjetje lahko začelo z delom. Nove gradbene tehnike omogočajo, da bi se gradnja nove šole zaključila že po osmih - dvanajstih mesecih, tako da bi bil slovenski šolski pol lahko dokončan že za šolsko leto 2011-2012,« pravi Marina Cuzzi, ki vsekakor opozarja, da je napovedati dokončen zaključek javnih del vsekakor zelo tvegano, saj lahko vedno pride do nepričakovanih zapletov in zamud. (dr)

## POGREŠANA Mobilnik zasledili v Sloveniji

Mobilni telefon 24-letne Diane Alexiu, za katero se je izgubila vsaka sled, so zasledili v Sloveniji, vendar nihče se nanj ne oglašja. To je najbolj sveža novost v iskalni akciji za romunskim dekletom, ki ga pogrešajo že več kot mesec dni; v ponedeljek je njen primer obravnavala tudi popularna TV oddaja »Chi l'ha visto?«. Znano je, da se je Diana iz Desenzana odpravila z avtom tipa BMW X5 v Furlanijo. Namenjena naj bi bila v Gradež, kjer naj bi se srečala z neznancem. Dne 20. maja je izstopila z avtoceste pri Palmanovi. Preiskovalci ugibajo, da naj bi imela prikupna ženska dvojno življenje in da bi kot »spremljevalka« služila mastne denarce. Ravno zaradi pogostih srečevanj z neznanci je redno obveščala o premikih svojice, ki so sprožili alarm. Preiskovalci skušajo sedaj ugotoviti lokacijo mobilnika v Sloveniji. Ne izključujejo možnosti, da je neznanec pod prisilo odpeljal deklo čez mejo in jo »zaposlil« v enem izmed igralnih salonov na Novogoriškem.

ŠTEVERJAN - Plaz na Pušči

## Z 200 tisoč evri bodo krajanom vrnili cesto

V mesecu juliju se bo začel poseg civilne zaščite za zagotovitev varnosti na poti, ki je neprevozna zaradi plaza. Ta preprečuje dostop z občinske ceste do podjetja Jakin in petih družinskih hiš na Pušči v Števerjanu; vozila morajo namreč puščati daleč od doma oziroma obrata.

Pred kratkim je deželni odbornik za civilno zaščito Riccardo Riccardi podpisal odlok, na podlagi katerega bo posegu na Pušči namenjenih 200 tisoč evrov. Denar bodo uporabili za odstranitev posledic plazanja zemlje, ki je odzrlo del cestišča. Gre sicer za star plaz, decembrski naliv pa je stanje dodatno poslabšal, je povedala županja Franka Padovan, ki je pred nekaj tedni prejela Riccardijev odlok o financiranju posega, čakala pa je še na sporočilo o začetku del. »Deželo smo že pred časom opozorili na problem in ji poslali vso dokumentacijo. Končno smo prejeli pozitiven odgovor, z njim pa je prišel tudi denar,« je pojasnila županja. Z 200 tisoč evri iz sklada civilne zaščite bodo uredili in utrdili cestišče, odstranili posledice plaza ter uresničili nov sistem zbiranja in odvajanja padavinskih voda.



Plazenje zemlje na Pušči

BUMBACA

DOBERDOB - Zaskrbljenost po potapljaški akciji karabinjerjev je bila odveč

## V jezeru milijarde ribic

Na jameljski strani so iz iker že zlezle mladice klenov, rdečerepk in ščuk - Kmalu se jim bodo pridružili še linji



Ribjih mladice je na jameljski strani jezera toliko, da jih je mogoče ujeti z roko

Kdor v teh dneh obiše Doberdobsko jezero, se lahko na lastne oči prepriča, da je v njem rib ogromno. To še posebej velja za ribje mladice, ki jih je dobesedno na milijarde, opaziti pa jih je mogoče zlasti na jameljski strani jezera. Kleni, rdečerepke in ščuke se namreč drstijo v jameljskih »beznih«, kjer je voda za nekaj stopinj toplejša kot na doberdobski strani jezera, kjer je zaradi prisotnosti vodnih izvirov temperatura nižja. Drst običajno poteka konec aprila in maja, tako da so iz iker že zlezli prvi kleni, rdečerepke in ščuke, v prihodnjih tednih pa naj bi se jim pridružile še mladice linjev, ki s svojo razmnoževalno dolžnostjo opravijo julija, ko je voda še toplejša.

Bojazen, ki so jo konec maja sprožili potapljači karabinjerjev, je torej povsem odveč. Med svojim potapljanjem in raziskovanjem karabinjerji namreč niso opazili rib, če bi se zdaj odpravili na jameljsko stran jezera, pa bi plavali med jatami ribjih mladice, ki so dolge do poldrugega centimetra. Ribice bodo zaradi obilice alg in

druge hrane izredno hitro rastle, v prihodnjih tednih pa bodo dolge že po nekaj centimetrom. Ribic bo takrat enostavno toliko, da bo v jezeru izredno pomembna prisotnost ščuk, ki bodo poskrbele za ohranjanje biološkega ravnovesja. Ščuke se bodo hranile predvsem z bolnimi ribicami, število roparic pa se bo samo od sebe uravnalo s prisotnostjo ribje hrane. Povedati je treba namreč, da kleni in rdečerepke med drstjo odležejo do 200.000 iker na kilogram telesne teže, linji pa celo 600.000 iker. Ker so ščuke roparice, odležejo nižje število iker - na kilogram telesne teže do 30.000, to pa omogoča, da se med vrstami ustvari primerno ravnovesje.

Ribje mladice, ki se iz iker izležejo v jameljskih »beznih«, se med letom selijo v ostale predele jezera, njihovo opazovanje pa je v veliki meri odvisno od vodne temperature. Ko se voda segreje, so ribe veliko bolj aktivne, zato pa jih je v vročih poletnih dneh na velikem srednjem breznu in na jameljski strani jezera mogoče opaziti, kako plavajo tik pod vodno gladino. (dr)

GORICA - Cortiula

## Zdravstvena kartica tudi za merjenje zadovoljstva

Direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula bo v torek, 6. julija, ob 16.30 na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gorici predstavil novo storitveno kartico, ki jo bodo začeli deliti pred koncem leta.

»Storitveno kartico predstavljamo že zdaj, ker ne gre zgolj za skupek storitev, imen in naslovov. V resnici bo nova storitvena kartica slonela na dogovoru med zdravstvenim podjetjem in njegovimi uporabniki. Ker gre torej za dogovor, mora priti do soglasja med vsemi njegovimi podpisniki, ki bodo morali upoštevati, da zdravstvene strukture morajo odgovoriti na potrebe prebivalstva; hkrati bodo morali tudi razumeti, da so storitve odvisne od finančne razpoložljivosti, ki jo določa politika na podlagi zmogljivosti davkoplačevalcev,« poudarja Cortiula in opozarja, da so davkoplačevalci in uporabniki zdravstvenih storitev ene in iste osebe. »Zavedati se moramo, da so zdravstvene storitve namenjene davkoplačevalcem, zato pa moramo upoštevati njihovo mnenje pri pripravi storitvene kartice,« poudarja Cortiula, ki je prepričan, da je pravilna informiranost v sodobnem svetu vse pomembnejša. Zaradi tega bodo v novih karticah zbrane informacije o vseh storitvah, ki jih zagotavlja zdravstveno podjetje. »Nudenje informacij seveda ni dovolj, saj ljudem moramo tudi povedati, kako nameravamo skrajšati čakalne dobe, kateri so naši standardi kakovosti in projekti za izboljšanje storitev, kako vplivajo mnenja uporabnikov na naše delovanje,« pravi Cortiula in napoveduje, da bodo odslje redno preverjali nivo svojih storitev.

»Pred koncem leta želimo postaviti na nove sistem za ugotavljanje stopnje zadovoljstva naših uporabnikov, tako da bomo takoj razumeli, če so z nekaterimi storitvami posebno nezadovoljni,« razlaga Cortiula in poudarja, da je zdravstveno podjetje vsekakor potrebno reorganizacije. »Življenjska doba se podaljšuje, kar prinaša s sabo celo vrsto sprememb tudi v zdravstvenem sektorju. Če je res, da je osebja premalo, moramo povečati učinkovitost vseh naših izbir, pri čemer moramo nujno upoštevati mnenja naših uporabnikov,« pravi Gianni Cortiula.



GORICA - Dežela FJK spreminja zakon o trgovini

# Ukinjajo omejitve za nedeljska odprtja

Tudi trgovine s preko 400 kv. metri bodo lahko odprte vse nedelje v letu

Na deželi FJK ukinjajo omejitve za nedeljska odprtja trgovin v goriški in tržaški pokrajini. Na podlagi deželne zakona o trgovini, ki ga je deželna vlada Renza Tonda spremenila pred dvema letoma, so bile doslej trgovine s preko 400 kvadratnimi metri prodajnih površin lahko odprte do 29 nedelj na leto, manjše trgovine iz mestnih središč pa niso imele omejitev in so lahko prodajale svoje blago čez celo leto. Predvsem po pritisku tržaških predstavnikov desne sredine so se na deželi dogovorili za spremembo zakona; doslej so o zadevi razpravljali na zasedanju načelnikov svetniških skupin, ki je soglasno prižgala zeleno luč za nedeljska odprtja, tako da zdaj mora sprememba zakona začeti svojo pot v pristojni deželni komisiji in nato v deželnem svetu.

Sprememba zakona je sicer pisana na kožo trgovskih centrov in večjih trgovin z jestvinami, saj so bili med zagovorniki nedeljskih odprtij predvsem upravitelji tržaškega komercialnega središča Torri d'Europa. V Gorici sprememba zakona, ki dovoli nedeljska odprtja čez vse leto, zadeva nekaj trgovin z oblačili, med katerimi so Smart, Sorelle Ramonda in Benetton, poleg tega pa tudi nekaj velikih marketov, kot so Famila, Conad in Interspar v Ločniku.

Nad napovedjo o spremembi zakona je včeraj izrazil zadovoljstvo goriški podžupan Fabio Gentile, ki je odgovoren za trgovino. »V Gorici občutimo močno konkurenco komercialnih središč iz Slovenije, kamor številni kupci zahajajo ravno ob nedeljah. Zdaj bodo imeli Goričani možnost, da ob nedeljah kupujejo tudi v večjih goriških trgovinah,« pojasnjuje Gentile. Spremembe zakona se veselijo tudi načrtovalci novega komercialnega centra v Ulici Terza Armata in urbanega trgovskega središča, ki naj bi zrastle na območju goriške pokrite tržnice. Oba nakupovalna centra bosta namreč lahko odprta tudi ob nedeljah, seveda pa je treba najprej počakati, da bosta sploh uresničena.

Na ukinitve omejitve nedeljskih odprtij gledajo z dokajšnjo mero skepticizma lastniki malih trgovin. Oni so v mestnih središčih doslej že lahko odpirali svoje trgovine tudi ob nedeljah, vendar se je za to odločilo zelo malo trgovcev. (dr)

GORICA - V soboto začetek poletnih razprodaj

## Do poznih ur 78 trgovin

Ob pobudi zveze Ascom tudi finale košarkarskega turnirja in koncert v ljudskem vrtu

V Gorici se je kar 78 trgovcev odzvalo vabilu zveze Ascom, ki si je za začetek poletnih sezonskih razprodaj zamislila štiri podaljšana odprtja trgovin. Tako bo v soboto, 3. julija, in prihodnje tri petke, 9., 16. in 23. julija, v goriških trgovinah mogoče kupiti tekstil in obutev po znižani ceni do 22. ure. Da bo prvi sobotni večer še zanimivejši, so poskrbeli še za nekaj spremljevalnih prireditev. V parku Lenassi bo od 9. do 12.30 ter od 14.30 in 18. uro niz otroških ustvarjalnih delavnic na temo arheologije, v ljudskem vrtu pa se bodo od 22.30 do 2. ure ponoči zvrstili mladinski bendi Datura, Silent Opera, Lazaro Lopez, Klame, NYT, Kronos, Joseph in Marco Marzi. Pokrajinsko podjetje APT bo z dvema avtobusoma pripeljalo v Gorico mlade s Trga Oberdan v Trstu. V soboto, 3. julija, ob 21. uri bo dalje na Trgu Battisti v Gorici tudi finale košarkarskega turnirja Dudi Krainer, sicer pa je župan Ettore Romoli za noč s sobote na nedeljo preklical odredbo o predčasnem zaprtju javnih lokalov.

Pobudo so včeraj predstavili na županstvu, kjer so poleg Romolija spregovorili podžupan Fabio Gentile, občinski odbornik Sergio Cosma in predsednik zveze Ascom Pio Traini. Izrazili so zadovoljstvo, da bodo trgovci s podaljšanim urnikom trgovin poživili mesto, občinski upravitelji pa so hkrati poudarili, da se Gorica prebija zaradi prenove mestnega središča. »Pred tremi leti smo začeli z obnovo mesta, ki je bilo dotlej zanemarjeno, zdaj pa so vidni prvi sadovi našega dela,« je poudaril Romoli.

Čeprav se bodo popusti uradno začeli v soboto, so številni goriški trgovci že znižali cene svojih artiklov. Za promocijske prodajne akcije se namreč trgovci lahko odločijo kadarkoli v letu, seveda pa najbolj pogosto to storijo nekaj dni pred začetkom razprodaj, tako da se predčasno lotijo prodaje blaga po znižani ceni. (dr)



Nekatere goriške trgovine že ponujajo predsezonske popuste

BUMBACA

GORICA - Na slovenskih višjih srednjih šolah

## Matura pri koncu

Danes zadnja izpraševanja na znanstveno-tehnološkem liceju, jutri pa na zavodu Zois in družboslovnem liceju



Sproščena maturantov na hodniku zavoda Žiga Zois

BUMBACA

Z ustnim delom državnega izpita so včeraj začeli tudi dijaki družboslovne in znanstveno-tehnološke smeri liceja Simon Gregorčič ter dijaki trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois iz Gorice. Pred komisijo je včeraj stopilo pet dijakov znanstveno-tehnološkega liceja Gregorčič. Med njimi je bil tudi David Cetolo, ki je v maturitetnem referatu raziskal obnovljive vire energije. Najprej je opisal negativne učinke fosilnih goriv na okolje, ekonomijo in družbo, nato pa je izpostavil prednosti sončne, vetrne in vodne energije. Sledila so vprašanja ko-

misije s področij astronomije, fizike, matematike, slovenščine, umetnostne zgodovine in angleščine. Pet kandidatov je pred komisijo stopilo tudi na trgovskem tehničnem zavodu Žiga Zois. Vanessa Brataševc je v uvodnem referatu prikazala vlogo Berlinskega zidu in posledice, ki jih je prinesla združitev Zahodne in Vzhodne Nemčije. Nato je odgovarjala na vprašanja s področja zgodovine, matematike, gospodarskega poslovanja, finančnih ved, angleščine, italijanščine in slovenščine.

Nicole Cernetti je bila ena izmed

SPDG vabi v hribe s plačano članarino in zavarovalnino

Pričela se je glavna sezona obiskov gora. Ob izbiri primerne opreme, upoštevanju lastne telesne kondicije in ustrezne planinske opreme, se na pot odpravimo tudi s planinsko izkaznico in plačano letno članarino. Na to posebej opozarja SPDG in vabi člane, ki so na to malenkost pozabili, da storijo še danes ali najkasneje v prihodnjih dneh. Izkaznica s plačano letno članarino je pogoj, da nam ob prenočevanju v planinskih postojankah v Sloveniji priznajo popust. Društvo obenem priporoča plačilo dodatka za posebno zavarovanje v okviru PZS - zavarovanje vrste B. Sedež društva bo danes odprta med 19. in 20. uro. V juliju in avgustu rednega dežurstva ob četrtekli ne bo.

Karabinjer v hišnem priporu

Pripadnike tatiske tolpe s karabinjerjem na čelu, ki je po Goriški kradla nafto, je sodnik včeraj izpustil iz pripora, vendar z omejitvami. 49-letni E.M. karabinjer je v hišnem priporu na svojem domu v Krmini, romunska državljanica je na prostosti, drugi moški pa se mora redno javljati na karabinjerski postaji; na prostosti sta tudi mladoletnika. Ko so jih prijeli pri Krmini, so ulivali v cisterno 300 litrov nafte, ki so jo odnesli s krajevne kmetije in lakirnice; ukradeno nafto so prodajali na črnem trgu za 0,50 evra na liter. Preiskovalci ugotavljajo, če lahko peterici pripišejo tudi krajo 1.000 litrov nafte, ki jo je utrpelo goriško vinarsko podjetje.

Friulia rešuje Carraro

Deželna finančna družba Friulia je včeraj povišala kapital družbe Carraro. Za svoj obrat v Maniagu bo družba Carraro prejela tri milijone evrov v obliki kapitala, dodatne štiri pa v obliki posojila. V kratkem naj bi Carraro prejela pomoč tudi za svoj goriški obrat.

Razzini na čelu glasbene šole

Deželni svetnik Severne lige Federico Razzini je bil izvoljen za predsednika tržiške glasbene šole Vivaldi. Ustanova je v hudih težavah, ker bo letos od dežele prejela 35.000 evrov prispevka, lani pa jih je prejela kar 20.000 več.

Dvorna glasba na gradu

Na goriškem gradu se drvi ob 21. uri začena letošnji niz koncertov dvorne glasbe, ki ga v raznih krajih FJK in Goriške prireja združenje Dramsam. Nastopil bo ansambel Lucidarium.



Veleposlanik Iztok Mirošič z županom Mirkom Brulcem

FOTOKM.

### »Sožitje tudi v dobrobit slovenske manjšine«

Novogoriški župan Mirko Brulc je v prostorih novogoriške mestne občine včeraj gostil bodočega slovenskega veleposlanika v Italiji, Iztoka Mirošiča. »Preden grem v Italijo, sem želel ugotoviti, kako poteka čezmejno sodelovanje, kje so morda kakšni problemi, kje bi lahko kot država to sodelovanje s prijateljsko Italijo pospešili. To je sosednja država, s katero imamo mnoge skupne interese in skupno prihodnost. Zato me zanima, kako bi lahko ne samo na državnem, temveč tudi na lokalnem področju pospešili sodelovanje. Nova Gorica je sploh primer velikih pobud sožitja in je usmerjena v prihodnost,« je po sprejemu povedal Mirošič.

Novogoriški župan je gostu pred-

stavil zlasti projekte, vezane na Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS), seznanil pa ga je tudi s projekti, vezani na okolje, ki imajo čezmejni vpliv, kot na primer čistilna naprava in solkanska Livarna.

»Župan mi je povedal za vse projekte, ki jih imajo v načrtu razvijati v prihodnosti, in moram reči, da so taki, ki lahko uživajo našo podporo, zlasti zadnji, EZTS. Na državni ravni Slovenije in Italije je v interesu, da take projekte podprejo in da se usmerimo v sožitje v dobrobit tako ljudi na naši strani kot tudi slovenske manjšine v Italiji,« je zaključil bodoči veleposlanik. Brulc je gostu omenil še jesensko 30. obletnico Osimskega sporazuma in načrte, da bi sosednji občini Nova Gorica in Brda dogodek primerno proslavila, ob tem pa je poudaril, da računa tudi na pomoč slovenskega veleposlanstva v Italiji. (km)





## TRŽIČ - Včeraj na goriški prefekturi Lastniki termoelektrarne pristali na dogovarjanje

### DEMOKRATSKA STRANKA Podlpinik: »Čim prej omizje za snovanje alternative desnic«

»Goriška Demokratska stranka se mora čim prej lotiti snovanja alternative sedanji desnorsredinski upravi. Župan Ettore Romoli zvrta vse svoje težave na občinski svet, v resnici pa je njegova večina sredi hude krize. Zaradi tega si mora glavna opozicijska stranka zavhati rokave in predstaviti svoje predloge za razvoj mesta.« Tako poudarja Stefano Podlpinik v imenu liste Rinnoviamo, ki je na občinskem kongresu Demokratske stranke izrazila 13 od skupno 40 delegatov. »Skupaj z listo, katere izraz je občinski tajnik Giuseppe Cingolani in ki se prepoznava v Deborti Serracchiani in Dariu Franceschiniju, smo zbrali dve tretjini glasov; to pomeni, da so člani stranke podprli prizadevanja v smeri odprtosti in reformizma,« poudarja Podlpinik, ki je prepričan, da odločitve v zvezi s prihodnostjo Gorice morajo sprejemati Goričani. »Dela naše liste Rinnoviamo se ni zaključilo s kongresom, pač pa je treba skupaj z občinskim tajništvom čim prej sklicati omizje, ob katerem bomo pripravili svoje predloge za razvoj Gorice,« poudarja Podlpinik.

Vodstvo termoelektrarne A2A iz Trziča se bo v prihodnjih tednih srečalo s predstavniki sindikatov, skupaj z njimi pa bo vzel v pretres celo vrsto problematik, ki zadevajo tržiški obrat. Tako so določili med srečanjem, ki je včeraj potekalo na goriški prefekturi. Do njega je prišlo, potem ko so se zaposleni v termoelektrarni - teh je približno 160 - odločili za protestno mobilizacijo, v okviru katere bi se lahko odločili tudi za stavko.

Na podlagi zakona 146 iz leta 1990 je goriška prefektura sklicala včerajšnje srečanje, ki so se ga udeležili sindikalisti in predstavniki družbe A2A iz Brescia. Slednja je postala lastnica tržiške termoelektrarne med lanskim letom, zaradi raznih odločitev njenega vodstva pa je sindikalistom nazadnje prekipelo. Po mnenju sindikatov je namreč družba iz Brescia znižala število zaposlenih, poleg tega pa ni dovolj vlagala v varnost. Zaposleni so bili zaskrbljeni tudi zaradi nejasne prihodnosti obrata, zato pa so sindikalisti zahtevali jasno zagotovila v zvezi s termoelektrarno. Med včerajšnjim srečanjem so predstavniki lastništva in delavcev skupaj evidentirali več odprtih vprašanj, ki so vezana zlasti na število zaposlenih. Ob zaključku srečanja so vsakakor predstavniki družbe A2A zagotovili svojo pripravljenost na dialog, poudarili pa so tudi, da podjetje iz Brescia namerava še naprej vlagati v razvoj tržiške elektrarne. Sindikalisti in predstavniki lastništva so se zato dogovorili, da se bodo v prihodnjih tednih še srečali in skupaj reševali težave obrata.

### Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU**  
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
Bračan (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

**DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU**  
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

### Kino

#### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »The Twilight Saga: Eclipse«. Dvorana 2: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Il segreto dei suoi occhi«. Dvorana 3: 17.50 »The A - Team«; 20.00 - 22.00 »The Road«.

#### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »The Twilight Saga: Eclipse«. Dvorana 2: 16.30 - 18.40 - 21.00 »The Twilight Saga: Eclipse«. Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.10 »5 appuntamenti per farla innamorare«. Dvorana 4: 17.50 - 20.00 - 22.10 »Poliziotti fuori - Due sbirri a piede libero«. Dvorana 5: 18.00 - 20.10 - 22.20 »The A - Team«.

### Prireditve

**V KNJIGARNI EDITRICE GORIZIANA (LEG)** v notranjem parku na Korzu Verdi 67 v Gorici prireduje srečanja z avtorji: v petek, 2. julija, ob 17.30 bo Piero Dorfler govoril o svoji knjigi »Il ritornolo del dinosauro«.

**DRUŠTVI JADRO IN TRŽIČ** ter Združenje staršev slovenske šole v Romjnu vabijo na večer z naslovom »Pesmi, podobe, pričevanja« ob izidu brošure »Živeti z ladjedelnic« na trgu v Pančanu v torek, 6. julija, ob 20.30.

### Koncerti

**V DVORANI FRANČIŠKANSKEGA SAMOSTANA** na Kostanjevici nad Novo Gorico bo drevi ob 20.30 koncert ameriškega saksofonista Kennetha Tsea. Kot gost večera bo nastopil Matjaž Drevnšek; vstopnine ni. **SKPD F.B. SEDEJ** vabi med borovce Formentinijevega parka v Števerjanu na 40. Festival Steverjan 2010: v petek, 2. julija, ob 20. uri prvi tekmovalni večer; v soboto, 3. julija, ob 20. uri drugi tekmovalni večer; v nedeljo, 4. julija, ob 17. uri finalni del in nagrajevanje.

**ZSKD** in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabita na koncerta mednarodnega mladnskega orkestra Inter-campus v petek, 16. julija, ob 19. uri na Tartinijevem trgu v Piranu in v soboto, 17. julija, ob 18. uri na Trgu Marconi v Miljah.

### Šolske vesti

**AD FORMANDUM** sprejema vpise na tečaje iz kataloga permanentnega izobraževanja dežele FJK iz kmetijske živilskega področja: Oblikovanje tipičnih jedilnih listov (72 ur) ter iz področja upravljanja podjetja: Uspešna komunikacija (33 ur) in Splošno knjigovodstvo (60 ur). Tečaji so namenjeni celotnemu prebivalstvu med 18. in 64. letom starosti s stalnim bivališčem v FJK. Stopnja izobrazbe ni pogoj za vpis. Vpisnina znaša 1 evro za vsako uro izobraževanja, ki pa je brezplačno za delavce v dopolnilni blagajni ali na čakanj; informacije in prijave: Ad formandum, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

**ANGLEŠČINA - SLOVIK** in Dijaški dom Simon Gregorčiča organizirata za dijake, ki so zaključili 1. in 2. letnik višjih srednjih šol intenzivni poletni tečaj v Gorici od 17. do 26. avgusta. Razpis in prijavnica sta na spletni strani [www.slovik.org](http://www.slovik.org); informacije in prijave na [info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) ali po tel. 0481-530412.

**NA SLOVIKU** sprejemajo vpise na intenzivni poletni tečaj angleščine (24 ur) in na tečaj stare grščine (12 ur) za dijake višjih srednjih šol (bienenj). Tečaja bosta na sedežu SLOVIKA v Gorici v mesecu avgustu; informacije [www.slovik.org](http://www.slovik.org) ali po tel. 0481-530412.

**GORICA - Danes predstavitev prve knjige o goriškem boksarju**

## Musina se je vrnil

*Med prisotnimi bo tudi boksarjev sin, ki je po zaslugi knjige doživel spravo s spominom na očeta*

Gorica bo danes ponovno srečala Luigija Musina, pa čeprav samo v knjigi. Goričan, rojen števerjanskim staršem, ki se je z zlatimi črkami vpisal v anale boksa in je znan po tem, da je trikrat ponižal Prima Carnero, je namreč že dvajset let mrtev, siromaški smrti pa je sledila pozaba. Knjigo z naslovom »Luigi Musina - La box, Gorizia, il suo tempo« (Boks, Gorica, njegov čas) bo sta krstno predstavila avtorja Guido Barella in Umberto Sarcinelli danes ob 18. uri v dvorani Fundacije Goriške hranilnice v Carduccijevi ulici. V njuni pripovedi - tako kot že v knjigi - se bo zgodba o Musini prepletala z zgodbo o Gorici po koncu druge svetovne vojne, ko je bil bokсар na vrhuncu kariere. Med prisotnimi bo tudi njegov sin Alberto, ki danes živi v Torviscosi in je ravno po zaslugi knjige doživel spravo s spominom na očeta.



Luigi Musina na ringu

**GORICA - Jutri na pobudo zadruga Arcobaleno**

## Metropolitana, odprtje galerije s sedemnajstimi ustvarjalci



Logotip nove galerije

Metropolitana je ime nove umetnostne galerije, ki jo bodo odprli jutri ob 20. uri v Ulici Dei Leoni v Gorici. Ob tej priložnosti bodo postavili na ogled dela sedemnajstih goriških umetnikov, poleg tega pa bodo prvi razstavili v javnosti tri platna, ki so jih poslikali Cesare Mocchiutti, Mario Di Iorio in Nico Di Stasio. Novo galerijo odpirajo na pobudo zadruga Arcobaleno. »Leto 2009 smo poslovali zelo uspešno, zato pa smo se odločili za naložbo v kulturo,« pravi predsednik zadruga Arcobaleno Frabrizio Valencin in pojasnjuje, da so uresničevati galerije namenili dvajset tisoč evrov. »Razstavni prostori bodo tudi kraj srečevanja, saj bo nova galerija tudi sedež prvega krožka Arci iz Gorice, ki bo zaživel s prvim septembrom, ko bo galerija odprta med 17. in 21. uro,« razlaga Valencin. Po njegovih besedah bo v galeriji tudi bar, kar bo eni osebi zagotovilo part-time zaposlitev. Do 17. julija bo galerija odprta med 19. in 21. uro, s septembrom bo opremljena tudi z brezplačno internetno povezavo Wi-fi.

Metropolitana je ime nove umetnostne galerije, ki jo bodo odprli jutri ob 20. uri v Ulici Dei Leoni v Gorici. Ob tej priložnosti bodo postavili na ogled dela sedemnajstih goriških umetnikov, poleg tega pa bodo prvi razstavili v javnosti tri platna, ki so jih poslikali Cesare Mocchiutti, Mario Di Iorio in Nico Di Stasio. Novo galerijo odpirajo na pobudo zadruga Arcobaleno. »Leto 2009 smo poslovali zelo uspešno, zato pa smo se odločili za naložbo v kulturo,« pravi predsednik zadruga Arcobaleno Frabrizio Valencin in pojasnjuje, da so uresničevati galerije namenili dvajset tisoč evrov. »Razstavni prostori bodo tudi kraj srečevanja, saj bo nova galerija tudi sedež prvega krožka Arci iz Gorice, ki bo zaživel s prvim septembrom, ko bo galerija odprta med 17. in 21. uro,« razlaga Valencin. Po njegovih besedah bo v galeriji tudi bar, kar bo eni osebi zagotovilo part-time zaposlitev. Do 17. julija bo galerija odprta med 19. in 21. uro, s septembrom bo opremljena tudi z brezplačno internetno povezavo Wi-fi.

**GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE** obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Trziču ob 16. uri.

**OBČINA DOBERDOB** obvešča, da bodo v juliju in avgustu v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

**OBČINA SOVODNJE OB SOČI** sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8. ure do 9.30 in od 12. ure do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16. do 18. ure. Protokol je odprt ob ponedeljku do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8. do 9. ure. Socialna delavka je prisotna vsak petek od 11. do 12. ure, davčna služba pa vsak torek od 10. ure do 10.30.

**OBČINSKA KNJIZNICA V SOVODNJA OB SOČI** bo zaprta do vključno ponedeljka, 19. julija. Od srede 21. julija dalje bo ponovno odprta z naslednjim urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 18. ure. **ZSKD** obvešča, da bodo do 10. septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

**OBČINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU** bo v ponedeljek, 5. julija, zaprta. **AŠD SOVODNJE** vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 5. julija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v dvorani Zadruga kreditne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah.

**SPDG** obvešča, da bo sedež društva odprt danes, 1. julija, od 19. do 20. ure za plačilo članarine pred poletno gorniško sezono. V juliju in avgustu bo sedež zaprt.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane deželnega in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 5. julija, ob 17.30 v prvem in ob 18. uri v drugem sklicu v Prosvetnem domu na Opčinah (Ul. Ricreatorio 1).

**OBČINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU** bo v ponedeljek, 5. julija, zaprta. **AŠD SOVODNJE** vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 5. julija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v dvorani Zadruga kreditne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah. **SPDG** obvešča, da bo sedež društva odprt danes, 1. julija, od 19. do 20. ure za plačilo članarine pred poletno gorniško sezono. V juliju in avgustu bo sedež zaprt. **SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane deželnega in pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 5. julija, ob 17.30 v prvem in ob 18. uri v drugem sklicu v Prosvetnem domu na Opčinah (Ul. Ricreatorio 1).



Jaz in ti...  
in Primorski

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljala poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov  
Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov

Več na naši spletni strani:  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

**Primorski**  
dnevnik

K.D. Briški grič





# 2010 FIFA WORLD CUP SOUTH AFRICA SVETOVNO NOGOMETNO PRVENSTVO

ČETRTEK, 1. JULIJA 2010

JUTRI IN V SOBOTO ČETRTRFINALNI OBRAČUNI - »Tujek« je le Gana

## Kdo do desete zmage: Evropa ali Južna Amerika?

Evropa ali Amerika? Točneje, Zahodna Evropa ali Južna Amerika? Ker makloko verjame v možnosti Gane, bo o končnem zmagovalcu znova odločal dvoboj med tema dvema kontinentoma. Do osmine finala so se le uspele prebiti nekatere reprezentance iz Azije (Japonska in Južna Koreja) in Severne Amerike (ZDA in Mehika), tudi iz Vzhodne Evrope (Slovaška), vendar se je osem tekem zaključilo brez pravih presenečenj, tako da so zdaj ostale v boju štiri ekipe iz Južne Amerike (gre za rekord, le Čileju ni uspelo, ker ga je izločila Brazilija), tri iz Evrope in afriški predstavnik. Devetnajsto svetovno prvenstvo bo omogočilo enemu od dveh vodilnih kontinentov, da osvoji deseto prvenstvo. V tem trenutku je stanje povsem izenačeno: Južna Amerika 9 (Brazilija 5 naslovov, Argentina in Urugvaj po 2), Evropa ravno tako 9 (Italija 4 naslovi, Nemčija 3, Francija in Anglija po 1). Če se bodo tudi četrtfinalne tekme zaključile po napovedih pa Južna Amerika resnično tvega imeti skoraj popoln monopol nad tem prvenstvom. Kar bi bilo tudi v skladu s tradicijo, da se evropske ekipe bolje izkažejo le na tistih mundialih, ki se odvijajo na Starem kontinentu, medtem ko so drugod po svetu uspešnejše ameriške ekipe.

**URUGVAJ - GANA:** Za obe ekipe bi bila uvrstitev v polfinale res nepričakovana. Urugvajci so na trenutke pokazali res lepo igro in imajo v Forlanu pravega liderja, kar morda manjka Gancem, čeprav je bil doslej odločilen Asamoah. Morda bi lahko Afričani drago plačali kako napako v obrambi in tudi vratar Kingson ni nepogrešljiv. Naša napoved: Urugvaj 60%, Gana 40%.

**NIZOZEMSKA - BRAZILIJA:** Odkar na klopi Brazilije sedi Dunga so južnoameričani dali večji poudarek konkretnosti, manj pa na spektakularni igri. V preteklosti so Brazilci večkrat navdušili, a praznih rok odšli domov. V tem prvenstvu lahko Brazilci ob odličnem napadu (tudi Kaka) kaže znake prebujanja) razpolagajo tudi z zelo solidno obrambo, ki bi lahko postala odločilna. Proti Nizozemski pa jih ča-

Ganci (na sliki veselje po odločilnem голу proti ZDA v osmini finala), afriški otok v ameriško-evropskem morju

ANSA

ka trdo delo, saj Robben, Sneijder in soigralci po dveh drugih mestih želijo prvič osvojiti naslov. Naša napoved: Nizozemska 45%, Brazilija 55%.

**ARGENTINA - NEMČIJA:** Nedvomno najbolj zanimiv četrtfinale med ekipama, ki bi si po doslej prikazanemu zaslužile igranje v finalu, a nanoslo je drugače. Argentinci imajo morda najkakovostnejši napad prvenstva in so bolj vezani na poteze posameznikov, medtem ko so Nemci navdušili zaradi skupinske igre. Odstotek več možnosti za Nemce, ker Demichelis ni na nivoju nemških branilcev. Argentina 49%, Nemčija 51%.

**PARAGVAJ - ŠPANIJA:** Na papirju najbolj neenakovredna tekma, ker je Španija po kakovosti posameznikov vsaj za dva razreda boljša od Paragvaja. Varovanci trenerja Martina bodo najbrž igrali zelo obrambno in upali na kak protinapad, a prej ali slej Španci vedno najdejo pot do gola... Paragvaj 35%, Španija 65%.



<b>Urugvaj</b>			
Jutri, ob 20.30 - Johannesburg			
<b>Gana</b>			
		6. julija, ob 20.30 - Cape Town	
<b>Nizozemska</b>			
Jutri, ob 16.00 - Port Elizabeth			
<b>Brazilija</b>			
			11. julija, ob 20.30 - Johannesburg
<b>Nemčija</b>			
Sobota, ob 16.00 - Cape Town			
<b>Argentina</b>			
		7. julija, ob 20.30 - Durban	
<b>Paragvaj</b>			
Sobota, ob 20.30 - Johannesburg			
<b>Španija</b>			
		Polfinale	Finale

Za 3. mesto 10. julija, ob 20.30 - Port Elizabeth

### DANES Prvi dan službe za Prandellija

RIM - Danes bo službo nastopil novi selektor italijanske reprezentance Cesare Prandelli. Za »darilo« naj bi mu nogometna zveza poklonila omejitve števila tujih neevropskih nogometašev v A-ligi. Močnejšo vlogo pri reorganizaciji reprezentance naj bi imel podpredsednik Demetrio Albertini, za pomembne funkcije snubijo tudi Arriga Sacchija in Paola Maldinija.

#### Bayern jih ima največ

Nemški prvak Bayern ima v reprezentancah, ki so se prebile v četrtfinale, največ svojih članov. V dresu Bavarcev igrajo Lahm, Schweinsteiger, Klose, Müller, Butt, Gomez, Badstuber, Robben, van Bommel in Demichelis. Na drugem mestu je Barcelona z devetimi predstavniki, evropski prvak Inter pa jih ima sedem.

#### Francoski parlament izziva Blatterja

Odhajajoči selektor francoske reprezentance Raymond Domenech in predsednik francoske nogometne zveze Jean-Pierre Escalettes sta se morala zaradi slabih nastopov na letošnjem mundialu za zaprtimi vrati soočiti s predstavniki francoskega parlamenta. Ti tako kot večina nogometnih navdušencev nikakor niso bili zadovoljni z igrami "galskih petelinov" niti z zgodbicami, ki so prihajale iz ozadja (o bojkotu igralcev zaradi Domenechove odločitve, da domov pošlje Nicolasa Anelko itd.). Domenech in Escalettes pa so zaslili kljub opozorilom predsednika Mednarodne nogometne zveze Seppa Blatterja, naj se politika ne meša v nogomet. Kaže, da so bili z odgovori prizadetih razočarani.

#### Provokacije

V taboru nemške nogometne reprezentance v četrtfinalu SP proti Argentini pričakujejo veliko provokacij s strani izbranecv Diega Maradone. »Prepričan sem, da nas bodo skušali provocirati in tako vplivati na sodnike. No, pripravljeni smo na vse,« pravi Bastian Schweinsteiger.



### AFRIŠKI DNEVNIK

## V osmici je bolj prijetno

Okolica Stelleboscha, malo več kot lučaj stran od Cape towna, pomeni povratek v Sredozemlje. Predvsem zaradi vinske trte. Žal je tu zdaj zima. Trte so gole in čakajo na obrezovanje. S trgatvijo opravijo februarja in marca. Obisk ene od številnih kleti je bil nekoliko šokanten in odmisli sem moral vzdusje katerekoli naše domače kleti, kaj šele osmice. Vino je v Južni Afriki privilegij belih, v glavnem pa namenjen izvozu. »White men's liquor« črnim delavcem ni bil dostopen, da bi se njihova storilnost zaradi prekomernega pitja ne zmanjšala. Prepoved so sicer že davno odpravili, vino pa je pijača razreda, ki je višje na družbeni lestvici.

Za obisk vinorodnega okoliša sem si izposodil kolo in namenil izletu skoraj cel dan. Ne preveč slovesna stranska pot je vodila v klet Beyerskloof. Mimo vsekakor vzorno urejenih vinogradov sem prispel do zgradbe, ki je bila središča vseh vinogradniških dejavnosti. K sreči je bilo tam že precej obiskovalcev in nisem bil deležen osebne pozornosti. Prihulil sem se eni od skupin in obiskali smo klet. Sledila je strokovna razlaga, iz katere sem razumel, da imajo tam manj glivičnih boleznin in da se trgatve po potrebi odvijajo ponoči. Ponoči? Da, ponoči! Če je temperatura previsoka (vodič je omenil tudi 40 stopinj) pobirajo v siju žarometov, da bi grozdje ne šlo v predelavo prevroče. Največ je bilo v kleti »chenin blanca«, ki je zelo dobro suho belo vino. Sodi in steklenice so vsebovali tudi »semillon«, »colombard« in »shiraz«. Izrazito domačih vrst tam ni, ker trte v Afriki zgodovinsko niso poznali. Tako chenin kot druge

sorte izhajajo pretežno iz Francije. Pokušnja se je omejila na par skromnih kozarčkov, pa saj obisk ni bil namenjen popivanju, predvsem pa sem za naše kulturno doživetje uživanja vina pogrešal nam običajen »spremljevalni« prigrizek.

Ob poti sem se dvakrat ustavil in odrezal nekaj rozg, ki jih bom doma vtaknil v zemljo in napeto pričakoval če se bodo, kljub zamenjavi letnega časa, iz oces pokazali lističi. Vinorodni okoliš okoli Stelleboscha bi bilo treba obiskati med tukajšnjim poletjem!

Mestece pa ni zanimivo samo zaradi svojih vin. V njem je slovita univerza, ki prav sedaj buri duhove. Po pravilniku je bil v njej učni jezik afrikaan. V tradiciji je šlo za »almo mater« izobraževanja in iz univerze so izšli skoraj vsi prvi ministri najbolj konzervativnih idej. Po novem se je močno okrepila prisotnost angleškega jezika s predavatelji in pisnimi vajami študentov. Del študentov, katerih učna pot je izključno v afrikaanskem jeziku, je padel na 38 odstotkov, tistih, ki koristijo večjezičnost pa je malo manj kot polovica.

Pravi preplah je povzročil tudi novi rektor, ki je temnopolt. Najprej se je izkazal s pomilostitvijo petih študentov, ki so se žaljivo obnašali do skupine temnopoltih kolegov in so jih prvotno izključili, nato pa je uvedel obvezne jezikovne tečajne govornice »otoho« (seveda za bele študente) in »afrikaan« za temnopolte, ki pa ga v dobri meri že obvladujejo, razen če ne prihajajo iz mejnih krajev dežele.

Bruno Križman

## NAJSLABŠI SODNIKI DOSLEJ Na nehvaležni lestvici tudi sodnik s tekme med Slovenijo in ZDA

Zadnji podvigi nekaterh sodnikov na SP še naprej močno odmevajo. V ospredju sta seveda predvsem Urugvajca Larrionda in Espinosa, sodnik in stranski sodnik na tekmi med Anglijo in Nemčijo, ki sta spregledala regularen gol Angležev, poleg njiju pa tudi Italijana Rosetti in Ayroldi, ki kljub očitnemu offsideju nista razveljavila prvega zadetka Argentine proti Mehiki. Vendar je južnoafriški dnevnik The Times v svoji športni prilogi GO2010 opozoril še na dve grobi napaki, ki sta šli mimo nekoliko bolj neopazno. Dnevnik je tako na lestvici najslabših sodnikov SP takoj za urugvajsko dvojico postavil malijskega sodnika Komana Coulibalyja, ki je nerazumljivo razveljavil tretji zadetek ZDA proti Sloveniji, takoj za Rosettijem pa je na nepriljubljeni lestvici uvrstil Francoza Stephaneja Lannoyja, ki na tekmi med Brazilijo in Slonokoščeno obalo ni videl igranja z roko Brazilca Luis Fabiana ob priliki njegove zadetka, pred koncem tekme pa po nepotrebne izključil Kakaja. Na 5. mestu je Nemec Wolfgang Stark, ki je



Urugvajec Larrionda ANSA

spregledal, da je igralec Argentine vlekkel za majico nigerijskega branilca ob priliki kota, po katerem je Heinze dosegel odločilni zadetek za zmago južnoameriškega moštva. Šesti je Španec Alberto Udinao, ki je na tekmi med Nemčijo in Srbijo izključil Nemca Kloseja, zaradi prekrška, ki ga ni bilo.



**KOLESTARSTVO** - Slovenija od sobote na francoski pentlji s štirimi mladimi upi

# »Pravljice na Touru ni«

*Brajkovič bo le Armstrongov pomočnik, a vendarle lahko upa v etapno zmago Špilak boljši pozimi - Bole med sprinterji ni brez možnosti - Debitant Koren*

LJUBLJANA - Sodeč po napovedih, na letošnji kolesarski dirki po Franciji, ki se 3. julija začne v Rotterdamu, ne gre pričakovati izboljšanja najboljših slovenske uvrstitve v skupnem seštevku, katere lastnik je z devetim mestom iz leta 2008 Tadej Valjavec. Jani Brajkovič (Radioshack) bi bil tega prav gotovo zmožen, a bo na žalost imel le vlogo pomočnika. Tako kot Grega Bole (Lampre), Kristijan Koren (Liquigas) in Simon Špilak (Lampre) bolj stavi na uspeh v kakšni izmed etap, veliko pričakuje povsem od prologa in zahtevnih gorskih preizkušanj, za katere se je pripravil v Planici.

Samozavesten Belokranjec je pred tedni dobil dirko Dauphine Libere. S tem si je zagotovil mesto za Tour, a glede na veliko številno zvezdnikov v ekipi ne tudi dovoljenja, da bi se na največji kolesarski preizkušnji boril za najvišja mesta. Tako bo moral v boju za osmo zmago pomagati predvsem Lanceu Armstrongu, če se bo zgodil kakšen nepredvidljiv dogodek, da Američan pade ali močno zaostane, pa najbrž tudi Leviju Leipheimerju in Andreasu Klödnju, ki imata v ekipi boljši status.

«Moj čas šele prihaja, upam, da bom v naslednjih letih jaz tisti, ki se bo boril za visoko uvrstitev. Če letos ne bi dobil priložnosti za nastop, bi vsekakor razmislil o moji prihodnosti v ekipi Radioshack. Imam 26 let, če na Tour prideš prvič pri 30 letih, pri 31 ne moreš zmagati. A Dauphine mi je vendarle omogočil ta tako težko pričakovani debi,» je dejal Brajkovič, ki letos ne vidi prav nobene možnosti, da bi lahko posegel med boljše v skupnem seštevku.

«Če bom dober v prologu, ki sicer ni moja specialnost, pričakujem, da bom dobil status tretjega pomočnika, kar bi mi odprlo možnosti, da lahko računam na kakšno odmevno etapno uvrstitev. V tem primeru mi na ravni najbrž ne bi bilo potrebno pomagati, ekipa bi varčevala moje moči za vzpone. Tako bi lahko bil na klanecu z najboljšimi. Vsekakor pa možnosti za uvrstitev med najboljših deset v skupnem seštevku nimam. S formo iz Dauphineja, ki sem jo zadržal, bi najbrž lahko prišel v deseterico, a moštvene cilje bom moral postaviti pred osebne. Ne pričakujte pravljice, na Touru pravljic ni,» razmišlja kolesar iz Bojanje vasi.

Slovenija ima poleg Brajkoviča

Ekipa Janija Brajkoviča Radioshack že trenira na zahtevnih belgijskih in nizozemskih cestah, kjer bo start letošnjega Toura

ANSA



letos še enega zmagovalca večdnevne dirke Pro Toura, Špilak je bil najboljši na dirki po Romandiji. A se te dirke ne da primerjati s Tourom, kar se zaveda tudi Prekmurec: «Dirka po Romandiji je bila maja. Konkurenca ni bila tako močna kot na Touru, moram pa tudi priznati, da poletni meseci zame niso najboljši. Veliko bolj mi ustreza mraz in dež. A vsekakor bom poskušal storiti vse, da bi zablestel vsaj v eni izmed etap,» meni Špilak, ki se prav tako kot Koren omenja kot kandidat za visoko uvrstitev v seštevku mladih kolesarjev.

Tako kot njegov moštveni kolega Bole bo imel bolj ali manj proste roke, čeprav bo v moštvu tudi sprinter Alessandro Petacchi. A kot menijo v Lampreju, imajo druge ekipe (predvsem Columbia) boljše sprinterje oziroma njihove pomočnike, tako da ne bi imelo smisla Slovenca obremenjevati za sprinterski «vlak». Bole bo tako čakal na etape, kjer glavnih sprinterjev ne bo v ospredju, saj je najmočnejši, ko se za zmago bori 30 do 40 kolesarjev. Druga možnost za uspeh po tihem upa na prvo slovensko etapno zmago na Touru -, bi utegnili biti na etapah, na katerih bo odločal skupinski sprint, a ne ravninski, ampak s ciljem na blažjem vzponu.

«V zadnjem času sem v dobri formi, noge so dovolj močne za optimizem,» zatrjuje Bole, zmagovalec ene izmed etap na dirki Dauphine Li-

bere in dveh na dirki Po Sloveniji. Res lepi uspehi za tekmovalca, ki se je na začetku sezone težje poškodoval in je moral skoraj dva meseca počivati.

Četrty slovenski predstavnik in tretji debitant je Koren, ki si je prav tako kot Brajkovič in Bole vozovnico za Tour priskrbel na dirki Dauphine Li-

bere, končal jo je na 15. mestu: «Ne vem natančno, kaj me čaka. Lahko rečem le, da so se mi uresničile sanje, ki sem jih sanjal kot otrok.

Zavedam se, da bo težko, tudi jaz bom najbrž v vlogi pomočnika. Glavni cilj bo gotovo, da dirko končam.» (STA)

**GORSKO KOLESTARSTVO** - Alpe Adria cup

## Daniel Pozzocco le 20 sek. za zmagovalcem



Slovenski gorski kolesar Daniel Pozzocco se je v nedeljo na preizkušnji Alpe Adria Cup v Hermagorju na avstrijskem Koroškem izkazal: v absolutni konkurenci je za zmagovalcem Avstrijcem Maierjem zaostal samo dvajset sekund, v kategoriji do 23 let pa je bil najhitrejši. Kolesarji iz Furlanije Julijske krajine, Slovenije, Avstrije in Hrvaške so morali prevoziti v strmino po asfaltu 10 kilometrov, na vrhu vzpetine Egger Alm pa jih je pričakal še 6 kilometrski krog.

Daniel Pozzocco iz Nabrežine se je preizkušnje Alpe Adria udeležil letos prvič in bil z zmago zadovoljen: «Konkurenca je bila na dobri ravni, na vsaki tekmi pa nastopajo drugi kolesarji, zato je primerjava težja. V moji starostni skupini sem tokrat tekmoval proti Andrei Bravin, goriškemu kolesarju, ki je na deželni prvenstvu na Proseku prejšnji teden osvojil deželni naslov. Takrat sem bil drugi zaradi mehanske okvare, v nedeljo pa sem bil jaz hitrejši,» je pojasnil Pozzocco, član kluba iz Trentina Arcobaleno Carraro Team, ki je čez cilj privozil tri minute pred Goričanom. Pozzocco bo naslednji teden tekmoval v Invillinu pri Villi Santini v Karniji. Tam se bodo ponovno zbrali vsi kolesarji iz FJK, Slovenije, Avstrije in Hrvaške: stekla bo sedma od osmih preizkušanj pokala Alpe Adria. V nedeljo, 19. julija, pa ga čaka italijansko prvenstvo v bližini Turina. «Upam, da bo končni rezultat boljši kot lani, ko sem odstopil zaradi okvare,» je napovedal 19-letni kolesar (avgusta bo dopolnil 20 let), ki se zdaj intenzivno pripravlja na nastop.

Letos je Pozzocco, dijak mehanske smeri na zavodu J. Štefan, med poukom treniral manj kot ponavadi: »Do konca pouka sem treniral po dve uri dnevno, tačas pa tudi štiri. Je pa zelo naporno, saj treniram vedno sam. Z ostalimi sotekmovalci ekipe se srečam samo na nekaterih dirkah, to pa mi včasih teži. Po državnem prvenstvu bom zato premislil, kako naprej.« (V.S.)

**JADRANJE** - Cilji tržaškega Slovenca Aleša Omarija

## »Zmaga, seveda!«

*Z jadrnico Escandalo v klasi ORC »B« po zmagi na Cresu še na EP in državnem prvenstvu*

Sirenin jadrlec Aleš Omari je z jadrnico Escandalo (lastnik je Tržačan Manuel Costantin) osvojil zmago na Odrptem hrvaškem prvenstvu na Cresu v klasi ORC »B«. Od nedelje 19. junija do nedelje 26. junija so jadranci izpeljali sedem od predvidenih devetih regat. Sistem tekmovanja je predvideval med drugim tudi daljšo regato s Cresu do Velikega Lošinja in nazaj.

Osemčlanska posadka, ki so jo poleg Omarija sestavljali tudi Tržačani Micalli - krmar, Costantin - lastnik in Steffe, je svoje nastope začela prepričljivo. Prvi dan je na regatah osvojila dve prvi mesti, na daljši regati s Cresu do Velikega Lošinja in nazaj pa so bili 8. in 6. Kljub slabšim rezultatom pa je na zadnjih treh regatah posadka uspela nadoknaditi visok zaostanek za najboljšimi. Na zadnjih treh preizkušnjah je vknjižila še dve prvi in tretje mesto ter tako je z do-



Aleš Omari

KROMA

bro, jadra od avgusta 2008, potem ko je zapustil posadko Esimita. Že lani je posadka v kategoriji ORC B osvojila zmago na evropskem prvenstvu, letos pa je pred pomembnejšimi natopi zmagala tudi na selekcijah za nastop na državnem prvenstvu v Lignanu in na trofeji Rosetti.

**TENIS**

## Čeh Berdych izločil Federerja

WIMBLEDON - Čeh Tomáš Berdych je veliki junak Wimbledona. Dvanajsti nosilec je v četrtfinalu izločil šestkratnega zmagovalca Švicarja Rogerja Federerja s 6:4, 3:6, 6:1 in 6:4. Berdych se bo v jutrišnjem polfinalu pomeril s Srbom Novakom Djokovićem, ki je ugnal Tajvanca Lu Yen-Hsuna s 6:3, 6:2 in 6:2. Rekorder po številu zmag na turnirjih za grand slam - osvojil jih je kar 16, enega več od Američana Peta Samprasa - je hodil po robu že v uvodnem krogu proti Kolumbijcu Alexandru Falli, ko je zaostanek 0:2 v nizih na koncu vendarle spremenil v zmago s 3:2. Federer je v nadaljevanju wimbledonskega turnirja navidez našel pravi ritem, v četrtfinalu pa vendarle naletel na previsoko oviro.

»Že igrati z Rogerjem Federerjem na osrednjem igrišču je neverjeten občutek, kaj šele, če ga premagaš. Če na hitro preletim svojo kariero, potem je bil to moj daleč najtežji dvboj glede začetnega udarca in samega zaključka obračuna,» je dejal 196 cm visoki Berdych, ki je na današnjem dvoboju proti Federerju dosegel 51 «winnerjev».

Od nadaljnega tekmovanja sta se danes poslovili Slovenka Katarina Srebotnik in njena češka partnerka Kvet Peschke, ki sta izgubili z ameriško-kazahstansko kombinacijo Vania King-Jaroslava Švedova s 6:3, 5:7 in 3:6, a tudi branilki lanskega prvega mesta v ženskih dvojicah. Venus in Sereno Williams sta v četrtfinalu ugnali Rusinji Elena Vesnina in Vera Zvonareva, ki sta zmagali s 3:6, 6:3 in 6:4.

**NBA** - Nemec Dirk Nowitzki, prvi zvezdnik moštva Dallas Mavericks, bo poleti postal prost igralec. S tem se je 32-letni Nowitzki pridružil zvezdnikom LeBronu Jamesu, Dwyanu Wadeju, Chrisu Boshu in Amaru Stoudemiru, ki si bodo poleti prav tako iskali nove klube.

**BALINANJE**

## Gaja: V Maniagu uspešna trojka

Težko je najti prave besede, da lahko opišemo ponovni uspeh balinarjev Gaje (Nesich, Milkovič in Calzi). Njihovi dosežki se vrstijo kot na tekočem traku. Nedejsko je bilo že četrto prvo mesto, doseženo v slabih dveh mesecih, kar pa je najbolj čudno, ugotavljamo, da so se v prejšnjih sezonah Gajevi balinarji bolj predkoma udeleževali tekmovanj balinarske federacije. Letos so jih uspehi vendarle predramili in nedejsko prvo mesto na zelo kakovostnem turnirju v Maniagu je nedvomno najprestižnejše od vseh. Da so uspehi Calzija in soigralcev toliko bolj pomembni pove podatek, da so bili kar trije doseženi v višinski ali pordenonski pokrajini, kjer je konkurenca mnogo ostrejša kot pri nas. Na lestvici za Pokal Italije, kjer pride v poštev prva osmerica iz vsakega tekmovanja je Gaja s 37 točkami na 5. mestu z le osmimi točkami zaostanka za vodečim Quadrifogliom, ki je bila najboljša ekipa v C kategoriji tudi lani (le par točk pred Portualejem). Padgalo društvo se bo septembra meseca udeležilo državnega prvenstva.

V Maniagu se je predstavilo na startu kar 52 trojk, med katerimi je bila Gaja edini predstavnik s Tržaškega. Pravi junak blesteče zmage slovenskega predstavnika je bil Nino Nesich. Z zadnjimi 6 točkami je Dario Calzi tudi matematično prestopil v višjo kategorijo in tako postal peti slovenski predstavnik, ki bo poleg Tenzeja, Michelija, Leghisse in Skupka nastopal v B kategoriji.

V nedeljo je domači Brinj organiziral v Povirju vsakoletni balinarski turnir, na katerem so nastopile 3 naše ekipe. Zarja je dosegla odlično 2. mesto, Kras in Kraski dom pa sta bila izločena že v jutranjih kvalifikacijah. Naslednjo nedeljo pa bo podoben turnir s kar 16 ekipami priredili v Bazovici. Poleg domačih stez se bo organizator poslužil še igriščih na Padričah in v Domu Pristaniških delavcev. (Z.S.)



KOŠARKA - Še nekaj dni do dokončnega razpleta

# Jadran vložil prošnjo ...

Kaže, da je vse več možnosti, da bi ekipo ponovno vključili v državno C-ligo - Med razpoložljivimi igralci tudi Semec

Ali bo ob Bregu in Boru v deželni C-ligi igral tudi Jadran, še ni znano. Čeprav so še pred tednom dni v Jadranovem odboru menili, da je možnost ponovne vključitve v ligo manj verjeten, kaže, da je tačas možnosti več. Zdi se, da se bosta ligi odpovedali goriški NPG in pa tržaški Santos. Jadran je tako pred dnevi vložil prošnjo za repasaž v državno C-ligo. V primeru, da bi se ji odpovedali dve ekipi, bi Jadran dobil mesto v ligi, čeprav je šele tretja ekipa s pravico do repasaža. Pred slovensko ekipo imata pravico do ponovne vključitve Spilimbergo, ki je izpadel v play-outu državne C-lige, in pa Alba Cormons, ki je izgubila v finalu za napredovanje v deželni C-ligi. Ker pa Alba Cormons ne bo vložila prošnje za repasaž, pravi športni vodja Sandi Rauber, bi Jadran bil tista ekipa, ki bi bila po Spilimbergu ponovno vključena v višjo ligo. Med drugim se širijo tudi govoriče, da bo nekaj ekip iz državne C-lige zaprosilo za vključitev v B-ligo amaterjev, zato bo v državni C-ligi še več prostih mest.

Rauber je še povedal, da bi v primeru ponovne vključitve v višjo ligo, mogoče poiskali okrepitve. Nekaj imen že imajo na seznamu, ampak se bodo z igralcem (»visokim, štirko ali petko,« je napovedal Rauber) pogovorili šele takrat, ko bo znano v kateri ligi bodo igrali. »Okrepitve pa ne bomo iskali za vsako ceno: igralec mora želeto igrati pri Jadranu. V nasprotnem primeru pa bomo tudi v drža-

Alen Semec, letnik 1982, je lani dosegel 114 točk (56%). Povprečno je zbral na tekmi 3,1 skokov (po dva v obrambi in po enega v napadu). Lani je največ točk dosegel na tekmi proti Oderzu, in sicer 14; Največ skokov (v napadu in obrambi) pa proti NBU-ju - skupno 11

KROMA

vni ligi igrali izključno z našimi igralci,« je še dodal Rauber.

Do 7. julija morajo vse ekipe, ki želijo v naslednji sezoni nastopati v državni ligi, poravnati vpisnino, 8. ali 9. julija pa



bo znano, kdo bo morebiti ponovno vključen. Med razpoložljivimi igralci, ki jih bo imel na voljo Walter Vatovec, bo tudi letos Alen Semec, 194 cm visoko krilo, ki se je naposled odločil, da bo še igral.

## ODBOJKA - FJK Dekleta za uvrstitev od 5. do 8. mesta

Na Trofeji dežel v Kalabriji se bo ženska reprezentanca FJK do 16. leta starosti potegovala za končno uvrstitev od 5. do 8. mesta. Včeraj je FJK najprej s 3:0 (25:21, 25:19, 25:9) premagala Lacij, nato pa z enakim izidom (25:14, 25:13, 25:15) izgubila proti Lombardiji, kar ji je preprečilo uvrstitev v sklepno fazo za naslov. Nasprotniki FJK bodo zdaj Apulija, Marke in Kalabrija. Za izbrano vrsto naše dežele nastopa tudi borovka Martina Cella. Za naslov se bodo poleg Lombardije potegovala še Piemont, Emilija Romagna in Veneto.

V moški konkurenci (do 15 let) se bo reprezentanca FJK borila za zadnja mesta. Tudi včeraj je doživela dva poraza, najprej je s 3:0 (25:20, 25:21, 25:22) izgubila proti Bazilikati, nato pa je z 1:2 (18:25, 20:25, 25:19) klonila pred Sardinijo.

## Obvestila

**KOŠARKARSKI BREG 3 : 3.** Ob 45. obletnici ustanovitve, A.S.D. Breg organizira 14., 15. in 16. julija, ženski in moški košarkarski turnir 3 : 3 v dolinskem športnem centru S. Klabjan. Informacije na tel. št. 338 2888339 (Valter) in 333 2208272 (David).

**AŠD SOVODNJE** vabi na redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 5. julija 2009 ob 20.00 v prvem sklicu in ob 20.30 v drugem sklicu, v dvorani Zadrudne kreditne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjih ob Soči.

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi člane na društveni praznik, ki bo v soboto, 3.7., ob 20.30 na društvenem sedežu v Sesljskem zalivu. Ob tej priložnosti bo tudi nagrajevanje nočne regate.

**PLANINSKA ŠOLA SPDT** - Mladinski odsek SPDT prireja od 28. junija do 3. julija 2010 deseto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite tel. št. 338-4913458.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira v poletnih mesecih jadrnalne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teorični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datum in urniki po dogovoru. Za vpisovanja in informacije vam je na razpolago tajništvo ob pondeljkih, sredo in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sesljskem zalivu, tel./fax 040-299858, e-pošta info@yccupa.org, in na spletnih straneh www.yccupa.org.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 040-226332 ali na info@cheerdancemillemium.com.

## PLANINSKI SVET

### Izlet na goro Zermulo

Ko vsi si želimo ohladitve in sredi poletja hitimo na morje ali v gore, se je supina SPDT podala v Karnijo na goro Zermulo. Ta 2143 viska gora se dviga nad kotlino Paularo, vendar je zdaj dostopna po cesti iz Tablje, v kolikor je cesta iz Paulara zaprta zaradi plazov. Pohodniki so se z osebnimi avtomobili pripeljali prek Tablje do kočice Cason di Lanza, od koder so se napotili na goro. Izbrali so slikovito pot po južni strani. Ta jih je najprej popeljala do sedla, od koder se je pogled zazrl na Julijce in Karnijske Alpe. Od tu se je pot povzpela med skalnate sestoje, kjer so še vidni ostanki zatočišč vojaške linije iz prve svetovne vojne. V kolikor je za naše planince bil ta dostop že delno zahteven, kaj je moral biti za takratne vojaške in to v zimi. Planinci so nadaljevali svojo pot v objemu prekrasne flore: nekateri so prvič spoznali obstoj rumene vijoličice. Pot med skalovjem je bila občasno še kar zahtevna zaradi zdrsov in vrtoglavega pogleda v dolino Paularo. Po nekajurni hoji so prispeli do vrha, kjer jih je čakal prekrasen razgled na vse strani; zanimiv je bil posebno pogled na Montaž, kakršnega nismo vajeni videti. Po kratkem počitku so se podali do prelaza Cason di Lanza ter tu sklenili, da se bodo še v kratkem vrnili v te lepe Karnijske Alpe.

### Izlet SPDT na Coglians

Slovensko planinsko društvo Trst sporoča, da je dvodnevni izlet na Coglians, načrtovan za 10. in 11. julij 2010, prenesen na kasnejši datum.

### Tridesetletnica pobratenja PD Integral-SPDT

Ob pogostih izletih v gorski svet in večkratnih obiskih nekaterih planinskih koč, so vzklikla številna osebna prijateljstva, se poglabila in se razrasla v prijateljsko sodelovanje med sorodnimi društvi. Iz osebnih prijateljskih vezi se je tako pred tridesetimi leti na Planini pri jezeru porodila pobuda o pobratenju med takratnim PD SAP Viator iz Ljubljane, ki se je pozneje preimenovalo v PD Integral, in Slovenskim planinskim društvom iz Trsta. Pobuda sta dala tedanja odbornika društev Tržačan Ervin Gombač in primorski rojak, član in odbornik ljubljanskega društva, Zvone Kosmač.

Do podpisa pergamentne listine o pobratenju med društvoma pa je prišlo 4. oktobra 1980 na slovesnosti, ki so jo skupno priredili prav na Planini pri jezeru, kjer ima PD Integral svojo planinsko kočico. Podpisala sta jo tedanja predsednika Pino Rudež in Miha Primc. Ob tej priložnosti je SPDT tudi razvilo novi društveni prapor. Iz osebnih prijateljskih vezi so se tako skala nova, trdna prijateljstva med člani obeh društev, kar je privedlo do plodnega meddruštvenega sodelovanja z vsakoletno izmenjavo srečanj in obiskov in s priredbo skupnih izletov.

Trideseto obletnico pobratenja bomo proslavili v nedeljo, 18. julija 2010 s slavnostjo pri koči na Planini pri jezeru. Tržaški planinci se bomo do Stare Fužine peljali z avtobusom. Slednji bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.00 uri, oziroma ob 6.15 z Opčin izpred hotela Danev. Iz Stare Fužine se bomo nato podali peš do Planine Blato ter se povzpeli do kočice na Planini pri jezeru.

Izurjenim planincem pa bo dana možnost, da se na planino povzpenjo že dan prej in se v soboto, 17. julija udeležijo zahtevnega pohoda po Fužinskih brezpotjih. Pohod bo vodil Tomo Rusimovič, izkušen vodič PD Integral.

Člane in prijatelje, še posebno tiste, ki so bili prisotni ob pobratenju, toplo vabimo, da se slovesnosti ude-

### 7. in 8. avgusta izlet SPDG na Hochgoell (2522 m)

V programu SPDG je v začetku avgusta zapisan vzpon na Watzmann, goro na Bavarskem, ki je tesno povezana z alpinističnim delovanjem Valentina Staniča. Ker napovedani izlet datumsko sovпада s pobudo, ki jo pripravljajo člani PD Kanal, društva, ki je poimenovano po Valentinu Staniču, so pri društvu vzeli v poštev možnost skupnega izleta. Cilj sicer ne bo Watzmann, ampak Visoki Goell, (2522 m) v soseščini, naslednjega dne pa predvidoma še en vrh v bližini.

Prvi dan izleta je predvidenih 8

di lažja bo, saj predvideva spust jezera in nato krajšo vožnjo po znanem Koenigsee.

Kanalčani, ki organizirajo izlet skupaj s planinsko skupino Kamnje, bodo poskrbeli za avtobusni prevoz, zato je treba pravočasno poskrbeti za prijavo in ob tem vplačati akontacijo za prenočitev in večerjo v zavetišču, skupaj 26 evrov. Posebej se plača

Interesente vabimo, da se čimprej javijo (število mest je omejeno) in s plačilom tudi potrdijo udeležbo. Kontaktna oseba Vlado. Prijave že danes na sedežu društva, najkasneje



Izletniki SK Devin



Izletniki SPDT

ležijo. Za informacije in vpis pokličite čim prej na telefonski številki: 040/220155 (Livio) in 040/413025 (Marinka).

do 9 ur hoje (okrog 1200 metrov vzpona in okrog 800 metrov spusta). Prenočitev v koči... Purtschellerhaus. Drugi dan bo hoje nekaj manj in tu-



da si s skromnim doplačilom oskrbi-jo zavarovanje (vrste B) preko Planinske zveze Slovenije.

Zavarovani so za plačilo stroškov za reševanje v primeru nesreče in to do višine 2800 evrov letno, za primer smrti, trajne invalidnosti in povzročitve telesnih poškodb ali materialne škode.

Za člane zamejskih planinskih društev veljajo enaki pogoji kot za člane PD v Sloveniji, z izjemo zavarovanja za povračilo stroškov za reševanje, ki jih ne morejo uveljavljati v državi stalnega bivališča.

To pomeni, da imajo pravico do ugodnosti (v okviru reciprocitete) tudi v planinskih postojankah 14 planinskih združenj alpskega loka. Zavarovanje pa velja za vse države v Evropi, vključno s Turčijo.

### SK Devin na Bovškem

V okviru poletnih pobud so pri SK Devin pretekli konec tedna priredili dvodnevni izlet v Bovec in okolico. Udeležilo se ga je lepo število članov, predvsem so to bili nekateri najmlajši smučarji in njihovi starši.

V soboto so po ogledu okolice Bovca poskusili rafting po Soči in zasedli kar dva čolna z vso primerno opremo, ki jo dajejo na razpolago za preizkus spusta po Soči. Vsi skupaj so startali v Čezsoči ter po dveh urnah priveslali v Sreprenico. Odrasli so nato z enim čolnom nadaljevali spust po bolj deroči Soči, kjer so se pošteno namučili pri veslanju in skoki v ledeno mrzlo reko ter pristali v Trnovem.

V nedeljo zjutraj so se ob lepem sončnem in toplem vremenu odpravili na daljši pohod od Lepene in Doma Klementa Juga vse do Planinskega doma pri Krnskem jezeru, kjer so po postanku za malico nadaljevali še do čudovitega Krnskega jezera. Razgled na visoke gore in še posebno na severno stran mogočnega Krna je bil enkraten. Čakal jih je še povratek v dolino in treba je priznati, da so se tudi neizkušeni otroci izkazali kot pravi planinci. Razšli so se ob misli, da bodo take izkušnje v letošnjem poletju še ponovili.

pa do četrтка, 8. julija.

### Dvodnevni izlet SPDG

Živahna skupina enajstih planink in planincev SPDG iz Gorice in okolice se je na prvi poletni vikend udeležila dvodnevnega društvenega izleta v Kamniško-Savinjske Alpe. O njem bomo še poročali.

### Pred izletom v gore poskrbimo za članarino in zavarovanje

Julija in avgusta je višek sezone za izlete v visokogorje, kamor se seveda namenimo ustrezno telesno pripravljene in s primerno opremo in po možnosti v večji ali manjši skupini.

Pred načrtovanim izletom poskrbimo tudi za plačilo članarine planinskemu društvu, saj imajo člani SPDG v planinskih postojankah v Sloveniji pravico do popusta v ceni prenočevanja. Članom društva in vsem, ki želijo to postati priporočamo tudi,



**VOLKSWAGEN** - Novi touareg napoveduje ostro bitko v razredu SUV

# Aristokratski gozdar iz Wolfsburga prihaja z zvrhano mero novosti

Visoka cena – Na voljo tudi hibridna različica BlueMotion Technology

Ni dvoma, da je VW touareg med prestižnimi SUV, kamor sodijo poleg njega tudi BMW X5, X6, Audi Q7, Range Rover in morda še nekateri, zabeležil najslabši prodajni rezultat, ne nazadnje tudi zato, ker je bilo splošno znano, da prihaja na trg nova različica tega prestižnega terenca. Novi touareg bo, tako upajo pri Volkswagnu, močno zagrenil življenje dosedanjemu kralju tega segmenta, X5.

Zadnja različica luksuznega terenca iz Wolfsburga vsebuje kopico nove tehnike in veliko število pomožnih sistemov, lotili pa so se tudi estetskega vidika. V dolžino je pridobil 41 milimetrov (4,79 metra), za 12 milimetrov je širši (1,94 metra), skupna višina pa je v primerjavi s predhodnikom nižja za 17 milimetrov in zdaj meri natanko 1,7 metra. Oblikovalci so korenito posegli tudi v zunanji in notranji videz. Vnesli so nekaj svežih idej, a je na nekaterih področjih podobnost z golfom in polovo obliko tako rekoč neizbežna. Potniška kabina na račun večjih dimenzij ponuja več prostora, ki je najbolj opazen na zadnji klopi. Nekaj več prostora je pridobil tudi prtljažni prostor, ki v novem touaregu meri najmanj 580 in največ 1642 litrov.

Za sedaj so na voljo tri motorizacije: osnovo predstavlja uveljavljen trilitrski TDI V6 motor z 240 KM, štafeto pa nosi 4,2-litrski V8 TDI motor s 340 KM. Oba sta opremljena z 8-stopenjskim samodejnim menjalnikom Tiptronic. Tu pa je še trilitrski hibridni motor BlueMotion Technology, ki zmore 333 KM. Bencinski motor ima največji navor 440 Nm, električni pa pošastnih 580 Nm. Tudi ta ima 8-stopenjski samodejni menjalnik. Touareg je serijsko opremljen tudi s stalnim štirikolesnim pogonom 4Motion, za bolj zahtevne voznike, ki bodo Touarega preskusili na terenu, pa je na voljo 4XMotion štirikolesni pogon. Slednji je v osnovi isti kot prvo omenjen, le da dodatno ponuja reduktor in zaporo sredinskega ter zadnjega diferenciala.

Omembe vreden je sistem za nadzor okolice Area View, ki deluje s pomočjo kamere, spremlja okolico vozila in zagotavlja večjo varnost, Lane Assist skrbi za to, da vozilo ne zavozni z voznega pasu, Side Assist pa voznik pri menjavi voznega pasu opozori na vozilo, ki se mu nevarno približuje od strani. Sistem za samodejno uravnavanje razdalje (ACC) po potrebi zavira do zaustavitve, hkrati pa sistem za zaščito potnikov preventivno zategne varnostne pasove.

Vse to seveda ni zastoj in vstopna cena presega 54 tisoč evrov, bencinska 8-valjna različica pa sega odločno čez 84 tisoč evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



**HONDA** - Petvrtna kombilimuzina namenjena evropskemu trgu

# Insight - okolju prijazen hibrid

Novo vozilo je tudi izredno varčno in v mešanem ciklu zahteva 4,4 l bencina - V zrak izpusti 101 gram CO2



Citroën ponuja na celotnem izboru svojih vozil opremo, ki omogoča dostop do interneta iz vozila: to je Citroën WiFi On Board. Naprava, ki je enostavna za uporabo, je sestavljena iz WiFi enote, nameščene v vozilu. Na voljo je kot dodatna oprema, ponuja pa brezžično povezavo ter deluje s SIM kartico posebnega internetnega ključa 3G/3G+, ki jo stranka naroči pri operaterju, ki ga sama izbere. Z distribucijo internetne povezave v vozilu Citroën WiFi On Board omogoča vsem potnikom, da istočasno dostopajo do svoje elektronske pošte, do neposrednega sporočanja, do praktičnih informacij in do spletnih igraric. Dostop do vsega navedenega je možen tako pri zaustavljenem vozilu (z delujočim motorjem) kot tudi med vožnjo. Da ne bi preveč potrošili, je iz previdnostnih razlogov povezava z omrežjem 3G v tujini onemogočena.

Naprava WiFi On Board je namenjena otrokom, ki lahko na dolgih potovanjih igrajo spletne igre, kot tudi profesionalnim uporabnikom, kot so taksisti, ki lahko tako svojim strankam ponujajo dodatno storitev.

Po skoraj dveh desetletjih razvoja hibridne tehnologije in po desetih letih od predstavitve prvega bencinsko-električnega insighta želi Honda tokrat z istoimenskim hibridom osvojiti širši krog kupcev. Zato so, kljub želji Hondine ameriške podružnice, da bi se novinec rodil kot štirikolesna limuzina, ustvarili avto s petvrtno zasnovano, ki je zaradi svoje praktičnosti v Evropi veliko bolj priljubljena. Ta oblika pa je ugodnejša tudi z aerodinamičnega vidika.

Hondin hibridni sistem IMA (Integrated Motor Assist) se je prvič pojavil na trgu v prvotnem insightu in sestoji iz 1,3-litrskega bencinskega motorja z majhnim notranjim trenjem, ki služi kot primarni vir moči, zelo tankega električnega motorja, lahke in kompaktne baterije ter brezstopenjskega menjalnika CVT. Sistem, ki je bil uporabljen tudi pri civicu IMA, je z leti postal vse manjši in cenejši za proizvodnjo, v novem insightu pa gre za najnaprednejšo različico le-tega.

Bencinski motor sam razvije 88 KM in 121 Nm navora. Ključno vlogo pa ima električni motor, ki povečuje zmogljivosti in omogoča zmanjšanje porabe in izpustov. Slednji razvije 10 kW (14 KM) in 78 Nm navora in za svoje delovanje uporablja energijo, ki se ustvarja pri zaviranju. Med pospeševanjem bencinskemu motorju da dodatno moč in s tem izboljša porabo goriva. Insight tako pospeši od 0 do 100 kilometrov na uro v 12,6 sekunde in doseže 186 kilometrov na uro končne hitrosti. Hibridni sistem poganja druge sisteme avtomobila tudi med prostim tekom in za zmanjšanje količine izpustov ustavi bencinski motor. Insight tako v mešanem ciklu zahteva 4,4 litra neosvinčenega bencina na 100 prevoženih kilometrov, pri tem pa v zrak izpusti 101 gram CO2 na kilometer. Za dosego čim manjše porabe in izpustov ima insight tudi posebno stikalo ECON, s katerim vključimo izjemno ekonomičen režim, ki med drugim pomeni omejitve moči motorja in zmanjšanje navora za štiri odstotke ter izravnavo učinka voznikovega pritiska na pedal za plin. Med večje izboljšave električnega motorja štejemo njegovo velikost, saj je manjši in lažji od svojega predhodnika, za 19 odstotkov manjša in kar za 28 odstotkov lažja pa je tudi njegova baterija. To omogoča, da je cel sistem namesto v naslonjalu zadnjega sedeza (kot je to bilo pri civicu IMA), nameščen v dnu vozila pod prtljažnim prostorom. Slednje je doprineslo k nižjemu težišču in pridobitvi 400-litrskega prostora za prtljago, ki v dnu skriva še dodatnih osem litrov prostora za razne drobnarije.

**ZDA** - Odgovor na vedno večje izgube zaradi protioklepni min

# Novo vojaško vozilo za Afganistan

Tehničnih podrobnosti o tem vojaškem vozilu seveda ni na voljo



**AVTOMEHANIČNA DELAVNICA**

## ENZO

Redni vzdrževalni pregledi na avtomobilih in avtomobilih vseh znamk

Priprava vozil za tehnični pregled

Pooblaščen Ford delavnica

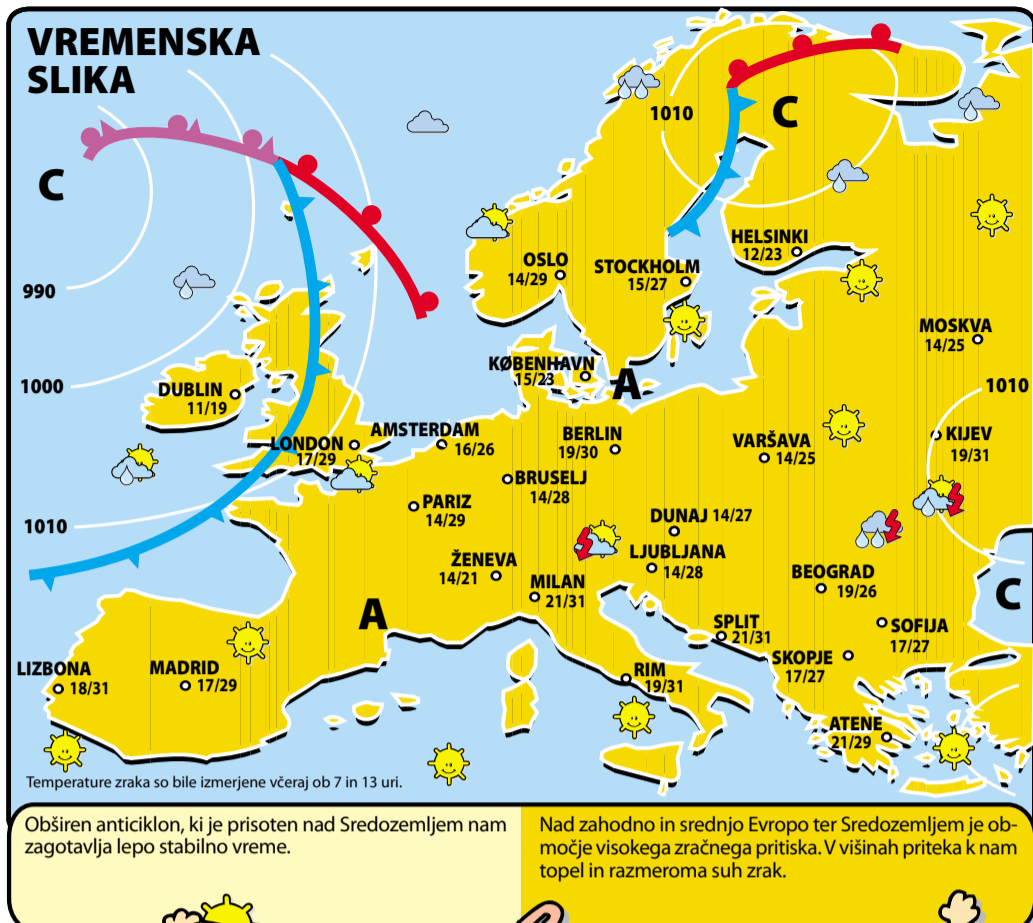
Opčine - Bazoviška ul.  
Via di Basovizza 60 tel. 040.214618

Predstavniki podjetja Spartan Motors Chassis, ki sodi pod okrilje koncerna Spartan Motors Inc., so obvestili javnost o pridobitvi novega podizvajalskega posla v vrednosti 6,8 milijona ameriških dolarjev, ki ga bodo opravili za znanega orožarskega velika BAE Systems. John Szykiel, predsednik podjetja Spartan Motors, je novinarjem ob predstavitvi novega terenskega vozila iz programa MRAP (Mine Resistant Ambush Protected) povedal, da predstavlja razvoj takšnega vozila ameriški odgovor na lanskoletne dogodke v Afganistanu ter drugod, kjer se je dramatično povečalo število incidentov v obliki samomorilskih napadov in zased ter ostalih neljubih presenečenj (vkopane protioklepne mine).

Pri podjetju Spartan Motors Chassis bodo izdelovali skoraj vse vitalne dele pri nosilni šasiji ter z oklepom izdatno zavarovani karoseriji, ki jih bodo v tretjem in četrtem kvartalu letošnjega leta dostavili vojaškemu oddelku USSOCOM (United States Special Operations Command). V bazi Letterkenny Army Depot pa bodo poskrbeli za dokončno montažo vozil in njihovo predajo ameriški vladi. Tehničnih specifikacij o tem vojaškem vozilu in njegovih zmogljivostih pa ni na voljo.







**DOLŽINA DNEVA**  
 Sonce vzhaja ob 5.19 in zahaja ob 20.58  
 Dolžina dneva 15.39

**BIOPROGNOZA**  
 Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu vzpodbuden. Le sredi dneva in zgodaj popoldne bo po nižinah počutje poslabšala velika toplotna obremenitev. Takrat se izogibajte večjim naporom na soncu, uživajte lahko hrano in dovolj tekočine.

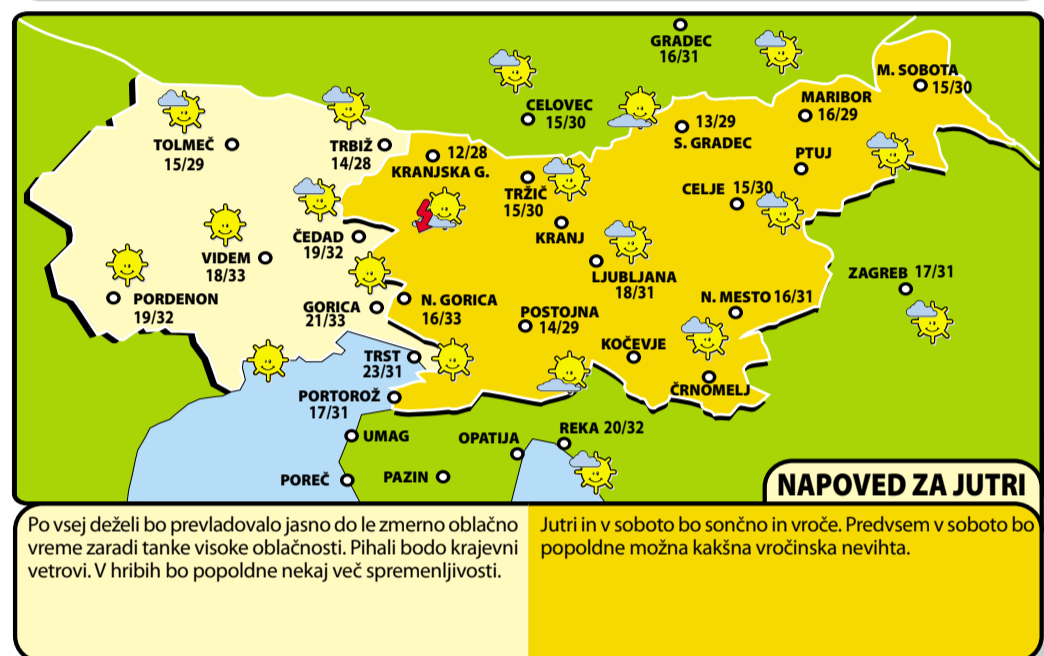
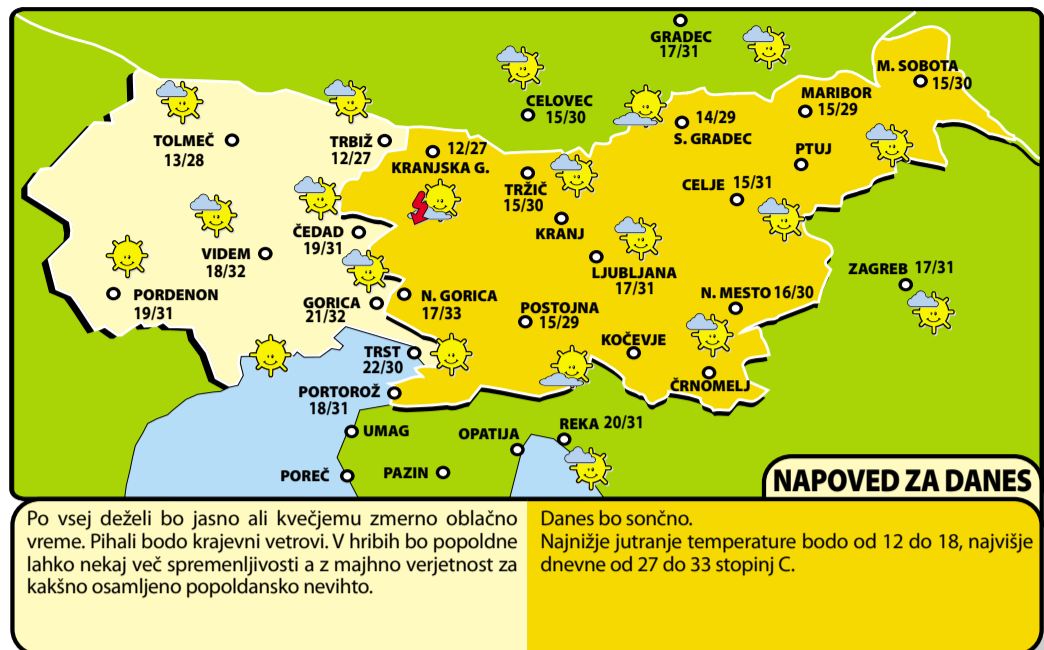
**MORJE**  
 Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24,5 stopinj C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	.....2	8	2000 m	.....12
1000 m	.....21		2500 m	.....8
1500 m	.....16		2864 m	.....5

**UV INDEKS**  
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 9 in v gorah 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



## NEMČIJA - Po dolgem boju na sodišču bo prejela 175 tisoč evrov Najditeljica Ötzija končno dobila zadovoljivo nagrado



Zamrznjena mumija tako kot so jo odkrili leta 1991 na Južnem Tirolskem, levo zgoraj njena najditeljica Erika Simon

BERLIN - Nemška turistka, ki je pred 19 leti odkrila 5000 let staro zamrznjeno mumijo, znano kot Ötzi, je po dolgem boju na sodišču prejela 175.000 evrov nagrade za svoje odkritje, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Erika Simon je bila leta 1991 skupaj z možem Helmutom na počitnicah na Južnem Tirolskem, ko sta našla na neverjetno dobro ohranjeno globoko zamrznjeno truplo moškega.

Oblasti so Nemki za neverjetno najdbo sprva ponudile 50.000 evrov, a se je večkrat pritožila, češ da je znesek prenizek.

Ötzi velja za najstarejšo ledeno mumijo. Ko sta ga Nemci našla, je imel na sebi oblačila, kar je arheologom omogočilo, da so ugotovili, kako so ljudje živeli konec neolitika. Po mnenju znanstvenikov je bil Ötzi ob svoji smrti star 46 let, umrl pa je zaradi poškodb, ki mu jih je prizadejala puščica. (STA)

## ZDA - Tudi na dražbah predmetov Michael Jackson še vedno priteguje

LAS VEGAS - Predmeti Michaela Jacksona so leto dni po njegovi smrti pritegnili največ zanimanja na dražbi predmetov različnih zvezdnikov, ki je potekala v nedeljo v Las Vegasu. Rokavica, okrašena s kristali, ki je bila prodana za 192.000 dolarjev. Skupno so za 240 Jacksonovih predmetov iztržili dva milijona dolarjev.

Rokavica, ki so jo prodali na dražbi, je bila ena izmed petih rokavic, ki jih je Jackson nosil med turnejo leta 1984. Jacksonova oboževalka Wanda Kelley iz Los Angelesa je poleg rokavice kupila tudi nekaj Jacksonovih zlatih plošč, tri izmed Jacksonovih jaken

pa so bile prodane za več kot 100.000 dolarjev.

Jacksonovi predmeti so na dražbi tako zasenčili predmete drugih zvezdnikov, med drugim predmete ustvarjalca Zvezdnih stez Eugenea Roddenberryja. Nobeden izmed njegovih predmetov namreč ni presegel vrednosti 8500 dolarjev. Računalnik, na katerem je Roddenberry pisal scenarij za priljubljeno televizijsko nanizanko Zvezdne steze, je bil tako prodan za samo 475 dolarjev, kar je približno pol manj, kot so se nadejali iztržiti zanj. Na dražbi so sicer prodali več kot 1600 predmetov, ki so nekaj pripadali zvezdnikom. (STA)

## ZDA - Radijski in televizijski voditelj Larry King odhaja v pokoj



Larry King z ženo Shawn Southwick

ANSA

NEW YORK - Slavn voditelj lastne oddaje na televiziji CNN Larry King se je odločil, da se bo po 25 letih vodenja intervjujev s slavnimi z vsega sveta odpravil v pokoj. Da bo obesil "naramnice na klin" je King, ki je znan po tem modnem dodatku, sporočil svetu preko spletne socialne mreže Twitter.

Larry King ocenjuje, da je v svoji 53-letni karieri radijskega in televizijskega voditelja opravil okrog 50.000 intervjujev. Preden je prišel na televizijo, je bil radijski voditelj, prvi televizijski intervju pa je imel z nekdanjim guvernerjem New Yorka Mariom Cuomom, čigar sin Andrew se letos poteguje za guvernerja iste države.

King je v svoji karieri intervjuval skoraj vse znane ljudi s povsem različnih področij. Nazadnje je med drugim privabil na pogovor košarkarja LeBrona Jamesa, Komika Billa Mahera, predsednika ZDA Baracka Obama in pevko Lady Gago. Kingovi oddaji je sicer v zadnjih letih začela gledanost padati.

Njegov slog izvajalca intervjujev, ki se ne dela pametnega oziroma ni

ti ne skuša intervjuvanca spraviti na preveč tanek led, mu je v dolgih letih zagotovil vrsto znanih osebnosti, ki pred ostrejšimi zaslisevalci ne bi šli. Vendar pa so nastopili drugi časi. V ZDA ga sedaj ob 21. uri zvečer prehitvevata Rachel Maddow na televiziji MSNBC z "levo" in Sean Hannity na televiziji FOX z "desno". Oba voditelja sta izrazito politično opredeljena.

Skoraj 77-letni King, ki se je že vpisal v Guinnessovo knjigo rekordov kot voditelj najdlje trajajoče oddaje za eno televizijo ob istem času upa, da bo lahko včasih za CNN pripravil še kakšno posebno oddajo. CNN išče njegovega naslednika ali naslednico.

Za večjo gledanost pa se bori tudi z najetjem nekdanjega guvernerja New Yorka Eliota Spitzerja, ki bo vodil politično kontaktno oddajo ob 20. uri zvečer po vzhodnoameriškem času. Spitzer je tisti nekdanji guverner, ki je moral odstopiti, ker je porabil na tisoče dolarjev za drago prostitutko. To je počel v času, ko je kot priljubljeni pravosodni minister New Yorka domnevno preganjal prostitucijo. (STA)